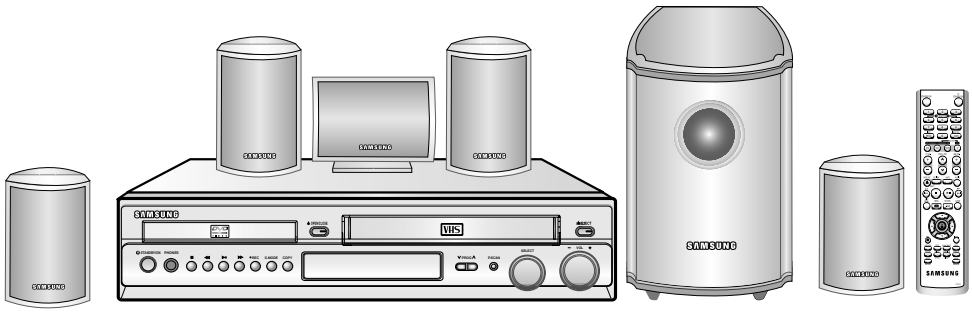
SAMSUNG

DVD-VCR

ARB

CHT-250

تعليمات المالك



VHS
PAL NTSC

www.samsungvcr.com

AK68-00463A

المحتويات

◆ تقديم الأمام
- ■ تعليمات من أجل السلامة ٥
- ■ نوع القرص وخصائصه ٦

◆ فكرة عامة عن الـ DVD-VCR
- ■ المظهر الأمامي لجهاز DVD-VCR ٧
- ■ منظر اللوحة الخلفية لجهاز DVD-VCR ٧
- ■ ريموت الذي يعمل بالأشعة تحت الحمراء ٨
- ■ مؤشرات العرض ٩
- ■ الملحقات ٩

◆ توصيل الجهاز
- ■ كيفية توصيل جهاز الـ DVD-VCR ١٠
- ■ توصيل الـ DVD-VCR بالتلفزيون باستخدام كبل محوري ١١
- ■ توصيل الـ DVD-VCR بجهاز التلفزيون بإستخدام كبل RCA ١١
- ■ توصيل أجهزة أخرى بالـ DVD-VCR ١٢
- ■ التوصيل والضبط الأتوماتيكي للجهاز Plug&Auto Set Up ١٣
- ■ ضبط التلفزيون لتشغيله مع لجهاز DVD-VCR ١٤
- ■ مفاتيح التحكم في الوحدة ١٥
- ■ التشغيلات الأساسية لمؤالف التلفزيون ١٦
- ■ تركيب البطاريات في ريموت ١٦
- ■ النسخ من DVD إلى VCR ١٧
- ■ ضبط التاريخ والساعة ١٨
- ■ ضبط لغة القائمة ١٨

◆ إعداد المحطات
- ■ الضبط المسبق والأتوماتيكي للمحطات ١٩
- ■ الضبط المسبق اليدوي للمحطات ٢٠
- ■ حذف محطة سبق تخزينها ٢١
- ■ تغيير جدول المحطات السابق ضبطها ٢٢
- ■ تحديد الخرج السمعي RF OUT (B/G-D/K) ٢٣
- ■ ضبط قناة خرج الفيديو ٢٣
- ■ ضبط الألوان ٢٤
- ■ NICAM ٢٥
- ■ التحكم الذكي في الصورة ٢٦
- ■ التحكم الذكي في الصورة (ريموت) ٢٦
- ■ إغلاق الجهاز أتوماتيكيا ٢٧
- ■ الرسائل على الشاشة ٢٨
- ■ إختيار نوع الشريط ٢٨
- ■ إعادة التشغيل ٢٩
- ■ عرض شريط كبير S-VHS ٢٩

CHT-250-Arb 2 5/12/04, 10:40 AM

المحتويات

◆ تسجيل برامج تلفزيونية
- تحديد سرعة التسجيل ٣٠
- وقاية شريط مسجل ٣١
- التسجيل المباشر للبرامج ٣١
- تسجيل برنامج بالإيقاف الأتوماتيكي ٣٢
- استخدام وظيفة التسجيل المسبق للبرامج ٣٣
- مراجعة التسجيلات السابق ضبطها ٣٤
- إلغاء برنامج سبق ضبطه ٣٤

◆ إعادة عرض
- تشغيل شريط ٣٥
- ضبط مسار الصورة تلقائيا ٣٥
- تحديد كيفية الخرج الصوتي ٣٦
- تشغيل الشريط بالحركة البطيئة ٣٦
- تشغيل مجموعة مشاهد بسرعات مختلفة ٣٧
- البحث عن تسلسل معين ٣٨
- استخدام عداد الشريط ٤٠
- توصيل كبل دخل RCA سمعي/ مرئي ٤١
- النسخ من كاميرا فيديو أو VCR آخر ٤٢
- استخدام أزرار التلفزيون في وحدة التحكم عن بعد ٤٣
- إعادة تسجيل الصوت لشريط مسجل AUDIO DUBBING ٤٣
- استخدام أزرار التلفزيون في ريموت ٤٤

◆ وظائف الـ DVD
- اختيار توصيلة مناسبة ٤٥
- إعداد مزايا اللغة ٤٦
- إعداد إختيارات الصوت ٤٨
- إعداد الإشراف العائلي ٤٩
- إعداد اختياريات العرض ٥٠
- توصيلات المكون (للـ DVD) ٥١
- وظائف عرض خاصة ٥٢
- تعديل نسبة عرض الصورة التلفزيونية لارتفاعها(مشاهدة EZ) ٥٣
- استخدام وظيفة العرض ٥٥
- تغيير زاوية الكاميرة ٥٦
- اختيار لغة الأوديو ٥٦
- إعادة التشغيل ٥٧
- استخدام وظيفة الزوم ٥٧
- تكرار الفصل \ العنوان ٥٨
- اختيار لغة الأوديو ٥٨
- استخدام وظيفة علامة الموقع Mark ٥٩
- تشغيل MP3-CD ٦٠
- تشغيل DVD WMA ٦١
- تشغيل الـ MP3/WMA ٦٢
- التشغيل المبرمج والتشغيل العشوائى ٦٣
- تشغيل صور الـ CD ٦٤
- عرض القرص المدمج للصورة ٦٥

CHT-250-Arb 3 5/12/04, 10:40 AM

المحتويات (متابع)

◆ ملحق أ – التوصيلات المتقدمة
- ■ ضبط وقت التأجيل ٦٦
- ■ حول ضبط السماعات ٦٧
- ■ وظيفة حالة الصوت ٦٩
- ■ الاستماع إلى الراديو ٧٠
- ■ الضبط السابق للمحطات ٧١

◆ حل المشاكل
- ■ المواصفات الفنية ٧٢
- ■ المشاكل وحلها ٧٣
- ■ دليل تحري الخلل وإصلاحه ٧٤

ARB

الرموز

إضغط/ إدفع

ابق ضاغطا

هام

ملاحظة

① رقم الخطوة

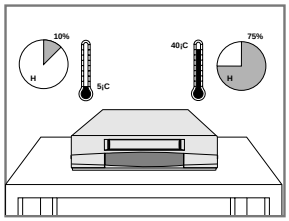
CHT-250-Arb 4 5/12/04, 10:40 AM

تعليمات من أجل السلامة

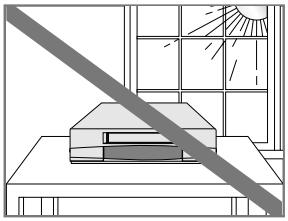
الرسوم التوضيحية التالية تمثل تنبيهات.

ARB

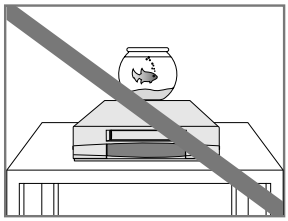
شرارة الصاعقة علامة تحذير تنبهك الى وجود الفولتية الخطيرة داخل الجهاز.
لا تفتح الـ DVD-VCR بنفسك. اتصل بفني مختص للخدمات.



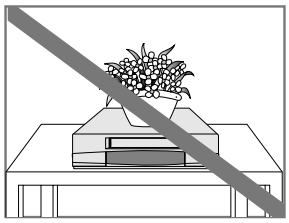
لا تعرض الـ DVD-VCR درجة الحرارة أو البرودة الغائية (أقل من ٥ درجات مئوية أو أكثر من ٤٠ درجة مئوية), أو تعرضه للرطوبة (أقل من ١٠٪ أو أكثر من ٧٥٪).



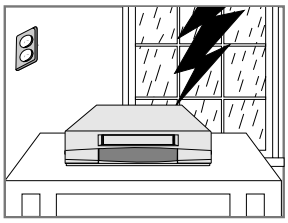
لا تعرض الـ DVD-VCR لأشعة الشمس المباشرة.



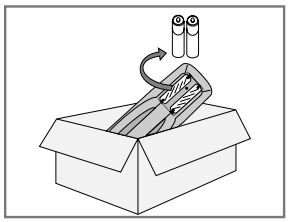
لا تعرض الـ DVD-VCR لأية سوائل.



لا تضع أي أشياء على الـ DVD-VCR أو ريموت.



أثناء العواصف أ/و الصواعق, قم بفصل التيار الكهربائي والهوائي عن الـ DVD-VCR.



إذا لم تستخدم ريموت لفترة طويلة, اخرج البطاريات منها واحفظه في مكان بارد وجاف.

هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام للأغراض التجارية.

CHT-250-Arb 5 5/12/04, 10:40 AM

نوع القرص وخصائصه

ARB

يمكن لهذا الجهاز عرض الأقراص من الأنواع التالية المنطبقة على الرموز :

أُنواع الأقراص (الرموز)	أنواع التسجيل	حجم القرص	وقت العرض على الأقصى	الخصائص
DVD DVD VIDEO	الأُوديو + الفيديو	١٢سم	الوجه الواحد ٢٤٠ دقيقة الوجهان ٤٨٠ دقيقة.	• DVD يحتوي على الصوت الممتاز والصورة الممتازة بقضل نظام Dolby Digital (دولبي الرقمي) و نظام MPEG-2 . • يمكن اختيار وظائف الشاشة و الأُوديو المختلفة بسهولة عن طريق قائمة العرض على الشاشة.
		٨ سم	الوجه الواحد ٨٠ دقيقة الوجهان ١٦٠ دقيقة	
القرص لامدمج المرئي COMPACT DIGITAL VIDEO	الأُوديو + الفيديو	١٢ سم	٧٤ دقيقة	• الفيديو مع صوت القرص المدمج و نوعية VHS و تقنية ضغط MPEG-1.
		٨ سم	٢٠ دقيقة	
القرص المدمج السمعي COMPACT DIGITAL AUDIO	الأُوديو	١٢ سم	٧٤ دقيقة	• الأقراص المسجلة بسرعة LP بإشارات قياسية لها أكثر تشويش. والأقراص المدمجة المسجلة بإشارات رقمية لها أفضل نوعية في الصوت وأقل تشويش وأقل ضجيج في نوعية الصوت مع مرور الوقت.
		٨ سم	٢٠ دقيقة	

• لاتشغيل CD-ROM، CD-I و DVD-ROM في هذا الجهاز!
(بالنسبة لـ CDGs شغل الصوت فقط و لا تشغل الصورة).
• من الجائز ألايعمل الـ CD-R، CD-RW والـ DVD-R في كافة الحالات نتيجة لنوع القرص أو لمستوى التسجيل.

علامات الأقراص

• رقم المنطقة للتشغيل.

• نظام لون بال في المملكة المتحدة ، فرنسا، المانيا ... الخ. PAL

• نظام بث ان تي اس سي في الولايات المتحدة الأمريكية ، كندا، اليابان، وكوريا الجنوبية ... الخ NTSC

• قرص دولبي الرقمي DOLBY DIGITAL

• قرص استيريو STEREO

• قرص الأوديو الرقمي DIGITAL SOUND

• قرص DTS dts

• قرص WMA WMA

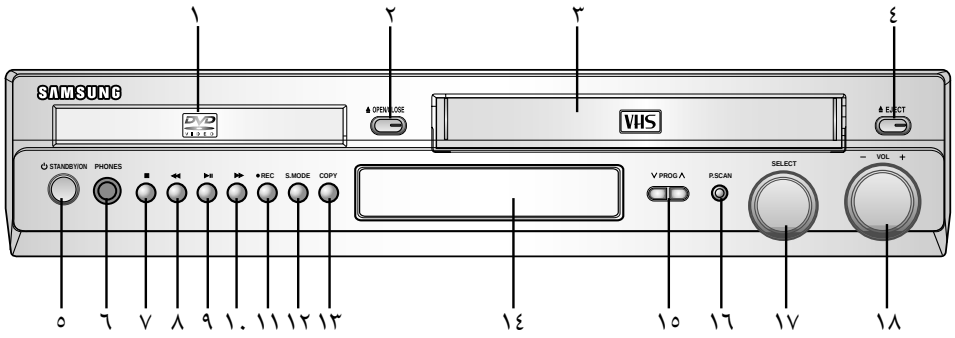
رقم المنطقة للتشغيل

كلي جهاز قرص أفلام والأقراص تم وضع الرمز بالمنطقة عليها. هذه الرموز الإقليمية لا بد من توافقها مع الجهاز لعرض القرص. إذا لم توافق الرموز مع الجهاز، لا يعرض القرص.
رقم المنطقة لهذا الجهاز موضح في اللوحة الخلفية للجهاز.

CHT-250-Arb 6 5/12/04, 10:40 AM

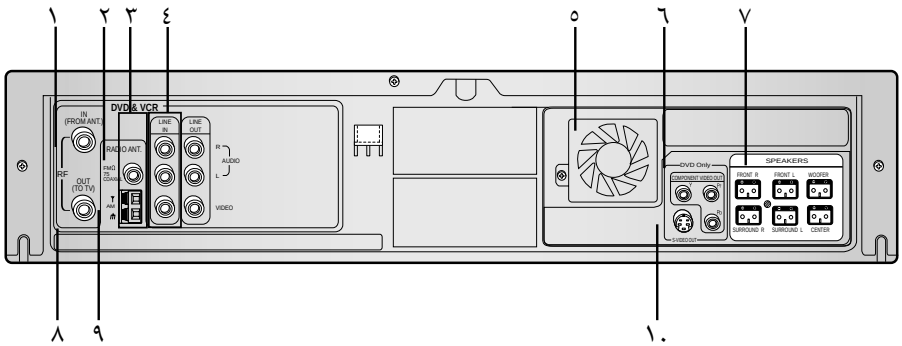
ARB

المظهر الأمامي لجهاز DVD-VCR



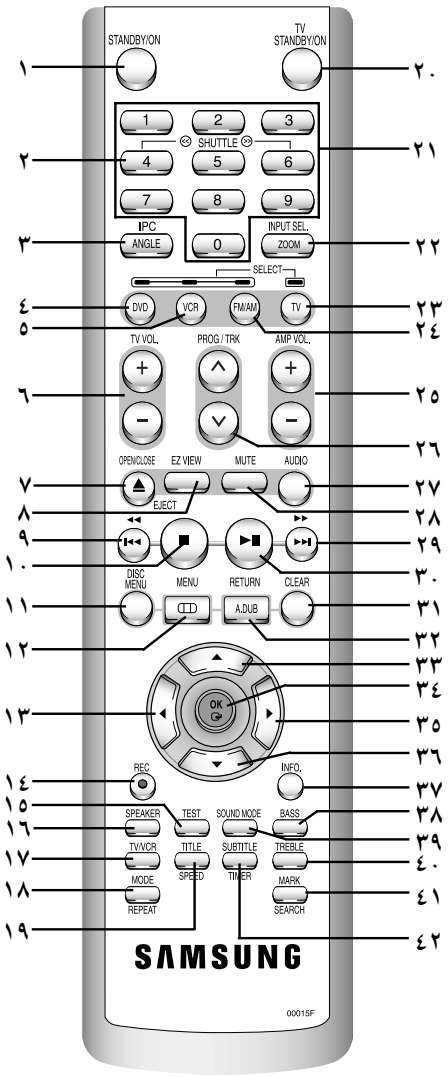
١ DVD (قرص الأفلام)
٢ فتح \غلق DVD
٣ مستوى VCR
٤ خروج VCR
٥ الاستعداد/التشغيل
٦ الايقاف
٧ الإيقاف
٨ زر الإرجاع/التخطى الى الخلف
٩ العرض/التثبيت
١٠ زر التقديم السريع/التخطى الى التالي
١١ التسجيل
١٢ حالة الصوت
١٣ زر النسخ
١٤ شاشة اللوحة الأمامية
١٥ برنامج ٨/٧
١٦ البحث المتقدم
١٧ قرص الإختيار
١٨ قرص الصوت

منظر اللوحة الخلفية لجهاز DVD-VCR



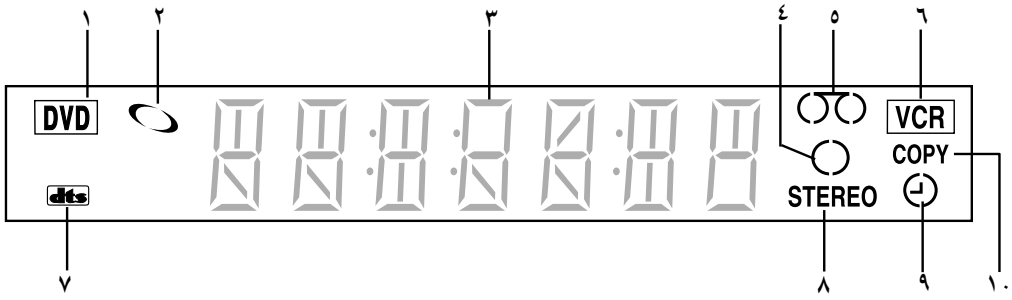
١ مدخل هوائي RF
٢ دخل هوائى راديو FM
٣ خط دخول
٤ الخط الخارج
٥ مروحة تبريد
٦ مكون خرج الفيديو
٧ خرج سماعة ٥, ١ قناة
٨ مخرج RF الى التلفزيون
٩ دخل هوائى راديو AM
١٠ خرج S-Video

ريموت الذي يعمل بالأشعة تحت الحمراء



١ الاستعداد/التشغيل
٢ شتل << / >>
٣ الزاوية
IPC (التحكم الذكي في الصورة)
٤ إختيار الفيديو
٥ إختيار VCR
٦ صوت التليفزيون
٧ فتح \غلق\خروج
٨ مشاهدة EZ
٩ الإرجاع، التخطى الى الخلف
١٠ الإيقاف
١١ قائمة القرص
١٢ القائمة
١٣ اليسار
١٤ التسجيل
١٥ إختبار
١٦ سماعات
١٧ التليفزيون \ فيديو
١٨ الوضعية، التكرير
١٩ العنوان و السرعة
٢٠ حالة الاستعداد للتليفزيون \ تشغيل
٢١ ٠~٩
٢٢ زووم، إختيار الدخل
٢٣ إختيار التليفزيون
٢٤ إختيار FM/AM
٢٥ صوت AMP
٢٦ برمجة (٨/٧)
٢٧ سمعي
٢٨ خفت الصوت
٢٩ تقديم سريع, تخطي تالي
٣٠ تشغيل\وقف لحظي
٣١ الغاء
٣٢ أعد ترجمة
٣٣ أعلى
٣٤ الموافقة
٣٥ اليمين
٣٦ الأسفل
٣٧ المعلومات
٣٨ صوت جهير
٣٩ حالة الصوت
٤٠ صوت عالى الطبقة ثلاثة أضعاف
٤١ البحث عن العلامة
٤٢ ترجمة، ومؤقت

مؤشرات العرض



١ موشر يشير الى أن حجيرة قرص أفلام تعمل

٢ تم تحميل إما DVD أو CD , VCD , SVCD

٣ الرقم يشير الى الوقت ، ووضع العداد، والوقت المتبقي أو حالة الحجيرة الحالية

٤ جارى حاليا التسجيل (العادى والتوقيت)

٥ تم تحميل شريط فيديو VHS

٦ مؤشر يشير الى أن حجيرة الفيديو كاسيت تعمل

٧ مؤشر يشير الى وجود قرص أفلام مع مسار صوتي DTS

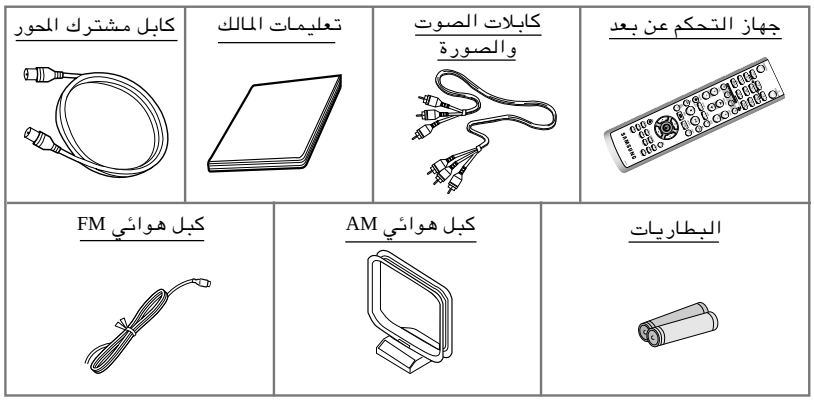
٨ مؤشر يشير الى عرض مسار هاي-فاي لأشرطة شريط كبير يذاع الاستعراض التلفزيوني أو يعرض الفيديو بصوت استيريو.

٩ جارى حاليا التسجيل الموقوت . عندما يومض الضوء ذلك دليل على وقوع خطأ ما . أثناء التسجيل تعرض الساعة بدون عقاربها. كما يومض عند توقف VCR لحظيا .

١٠ مؤشر حالة النسخ COPY

الملحقات

*لقد اشتريت جهاز مسجل كاسيت فيديو (**DVC-VCR**) من سامسونج.*
*ستجد الملحقات التالية في الصندوق مع جهاز **DVD-VCR** .*



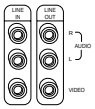
كيفيـة توصيـل جهـاز الـ DVD-VCR

عند توصيل أجهزة مرئية أو سمعية عليك أخذ ما يلي في الاعتبار:

- *أنواع التوصيلات المتاحة بالأجهزة.*
- *أية أنظمة أو أجهزة أخرى متصلة بجهاز الـ **DVD-VCR** بشكل دائم (طبق الاستقبال الخاص بالساتلايت) أو بشكل مؤقت (على سبيل المثال كاميرا فيديو).*

ARB

*تم إعداد جهاز الـ **DVD-VCR** بالتوصيلات التالية:*

توصيلة	الموقع	النوع	الاتجاه	الاستخدام الأمثل
خط LINE	خلفي 	سمعي/ مرئي	داخل/ خارج	◆ تلفزيون RCA ◆ أنواع فيديو أخرى VCR
خرج مكونات (COMPONENT)	خلفي	RCA	خارج	◆ مكونات خارج COMPONENT (للـ DVD فقط)
خرج S-VIDEO	خلفي	مقبس S-JACK	داخل	◆ فيديو- S خارج (للـ DVD فقط)
خارج للتلفزيون	خلفي	٥٧ أوم محوري	خارج	◆ تلفزيون
داخل من الايريال الهوائي	خلفي	٥٧ أوم محوري	داخل	◆ إيريال ◆ شبكة تلفزيون كيبل ◆ جهاز استقبال ستالايت
كبل هوائي FM/AM	خلفي	٥٧ أوم محوري	داخل	◆ كبل هوائي FM ◆ كبل هوائي AM

عند قيامك بتوصيل أي نظام مسموع أو مرئي للـ DVD , تأكد أن كافة العناصر قد تم فصل الكهرباء عنها.

راجع المستندات المرفقة بتلك الأجهزة للاضطلاع على تعليمات التوصيل بالتفصيل ولمعرفة احتياكيات الأمان المتعلقة بها.

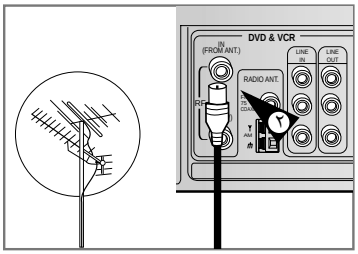
ARB

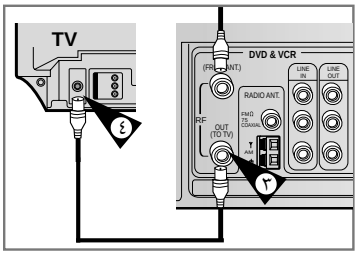
توصيل الـ DVD-VCR بالتلفزيون باستخدام كبل محوري

لاستقبال برامج التلفزيون, يتحتم استقبال الاشارات من أحد المصادر التالية:

- *أيريال هوائي (خارجي)*
- *ايريال داخلي*
- *شبكة تلفزيون كيبل*
- *جهاز استقبال ستالايت*

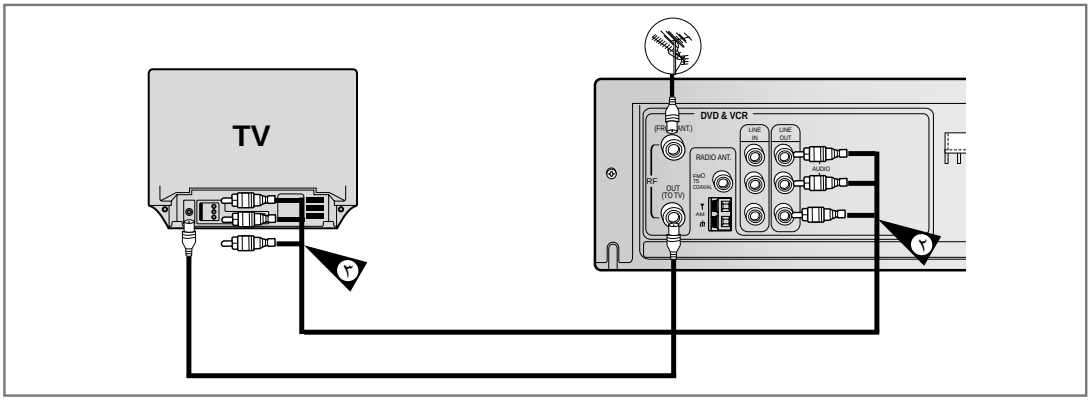
تأكد أن جهازي التلفزيون والـ DVD-VCR مغلقان قبل القيام بتوصيل الأسلاك.





١	قم بفصل الايريال أو كبل دخل الشبكة من جهاز التلفزيون.
٢	قم بتوصيل هذا الكبل بالمقبس المحوري ٧٥ أوم الموجود في الواجهة الخلفية ⌐╦¬ DVD-VCR.
٣	قم بتوصيل الكبل المحوري المزود به جهازك في المقبس الموجود في الـ DVD-VCR.
٤	قم بتوصيل الطرف الآخر للكبل المحوري في التوصيلة السابق استخدامها للايريال والموجودة في التلفزيون.
٥	للحصول على مستوي أفضل لصوت وصورة التلفزيون، قم بتوصيل الـ DVD-VCR بالتلفزيون عن طريق كبل الـ RCA (أنظر القسم التالي) وذلك إذا كان جهازك التلفزيوني معد بهذة النوعية من الوصيلات.

توصيل الـ DVD-VCR بجهاز التلفزيون بإستخدام كبل RCA



*بإمكانك توصيل الـ **DVD-VCR** بالتلفزيون عن طريق كبل **RCA** إذا كان دخل الـ **RCA** متاحا على جهاز التلفزيون, وحينئذ:*

- *تحصل على مستوى أداء أفضل من ناحية الصوت والصورة.*
- *تصبح إجراءات إعداد جهاز الـ **DVD-VCR** للعمل أكثر بساطة.*

بغض النظر عن نوعية التوصيلة التي اخترتها, عليك دوما توصيل الكبل المحوري المزود به جهازك وإلا اختفت الصورة على الشاشة عند اغلاق الـ DVD-VCR.

قبل توصيل الكابلات, تأكد أن كلا التلفزيون والـ DVD-VCR قد تم فصلهما عن الكهرباء.

١	قم بتوصيل الكبل المحوري كما سبق الشرح في القسم السابق.
٢	قم بتوصيل أحد طرفي كبل سمعي/ مرئي RCA بخرج الفيديو و الخرج السمعي (L,R) (يسار, يمين) الموجودان في الواجهة الخلفية الـ DVD-VCR.
٣	قم بتوصيل الطرف الآخر بالدخل المناسب بالتلفزيون.

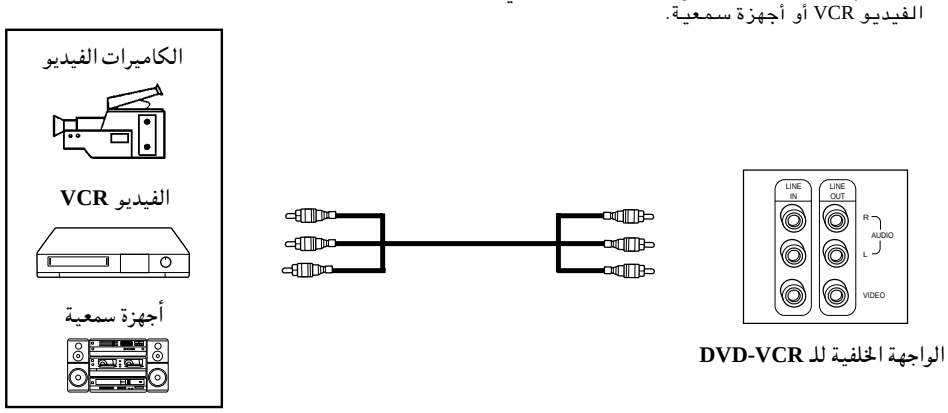
CHT-250-Arb 11 5/12/04, 10:41 AM

توصيل أجهزة أخرى بالـ DVD-VCR

*بإمكانك – وبعدة طرق مختلفة – توصيل أجهزة أخرى سمعية ومرئية بجهاز الـ **DVD-VCR**. تبين الرسومات التوضيحية التالية عدة أمثلة للتوصيلات المختلفة.*

ARB

تستخدم توصيلات دخل/خرج الـ RCA الموجودة في الواجهة خلفية الـ DVD-VCR لأجهزة مثل الكاميرات الفيديو, الفيديو VCR أو أجهزة سمعية.

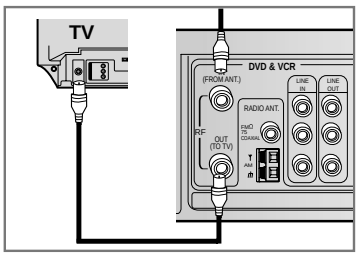


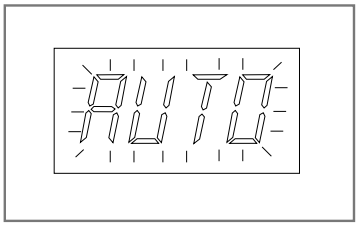
الواجهة الخلفية للـ **DVD-VCR**

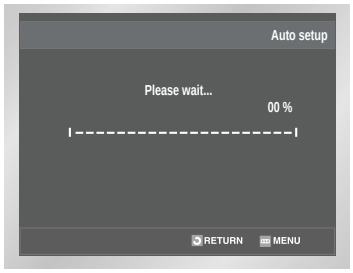
التوصيـل والضبـط الأتوماتيكي للجهـاز Plug&Auto Set Up

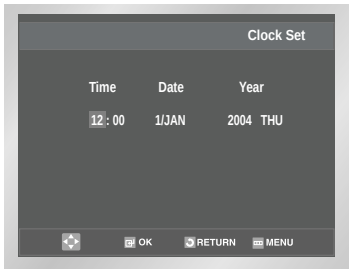
ARB

*سيقوم جهاز الـ **DVD-VCR** بضبط نفسه أتوماتيكيا عند توصيله كهربائيا للمرة الأولى. سوف يتم حفظ القنوات التلفزيونية في الذاكرة. تستغرق هذة العملية عدة دقائق, بعدها يكون جهاز الـ **DVD-VCR** معد للاستخدام.*









١ قم بتوصيل الكبل المحوري كما سبق الشرح في صفحة ١١.
(توصيل الـ DVD-VCR بالتلفزيون باستخدام كبل محوري)

٢ قم بتوصيل الـ DVD-VCR كهربائيا.
النتيجة: يظهر لك على الشاشة قائمة ضبط اللغة LANGUAGE SET.

٣ اختر اللغة المطلوبة بالضغط على زر ▲ أو ▼.

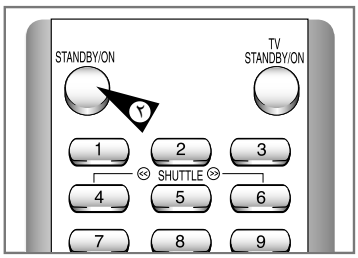
٤ اضغط OK لحفظ اللغة المطلوبة بالذاكرة.
النتيجة: تظهر لك رسالة.

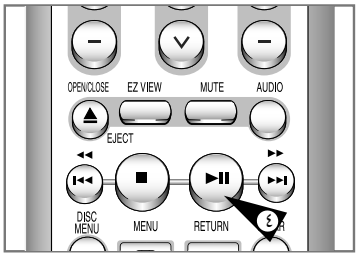
٥ اضغط OK لبدء البحث الأتوماتيكي عن القنوات.
◆ يعتمد عدد القنوات التي يقوم الـ DVD-VCR بتخزينها على عدد القنوات التي يتم العثور عليها.

◆ بإمكانك ضبط الجهاز مسبقا وأتوماتيكيا بالضغط على STOP في الـ DVD-VCR بصفة مستمرة ولمدة خمس ثوان أو أكثر وبدون أن يكون بالجهاز أي شريط.

CHT-250-Arb 13 5/12/04, 10:41 AM

ضبط التلفزيون لتشغيله مع لجهاز DVD-VCR





*يتحتم عليك ضبط التلفزيون فقط في حالة ما إذا كنت لا تستخدم كبل **RCA**.*

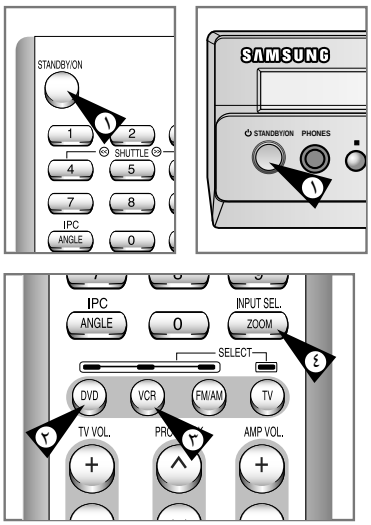
➢ لمشاهدة الصورة من الـ DVD-VCR وفي حالة استخدام كبل ,RCA يجب أن يكون التلفزيون مضبوطا على وضع الصوت/الصورة AV.

١	قم بتشغيل التلفزيون.
٢	قم بتشغيل الـ DVD-VCR بالضغط على STANDBY/ON في الواجهة الأمامية للـ DVD-VCR أو بالضغط على STANDBY/ON في ريموت.
٣	اختر قناة تلفزيونية معينة لحجزها للاستخدام مع الـ DVD-VCR.
٤	قم بإدخال شريط فيديو في الـ DVD-VCR. تأكد من أن الـ DVD-VCR قد بدأ في قراءة الشريط: أذا لم يكن قد بدأ في قراءة الشريط قم بالضغط على زر ▶II .
٥	قم ببدء البحث على قناة تلفزيونية أو قم بضبط الجهاز على UHF القناة ٣٦.
٦	قم بضبط التلفزيون الى أن تظهر لك الصورة والصوت بكل وضوح.
٧	إذا لم تستطع العثور على الصوت والصورة, أو اذا كان هناك تداخل بينهما وبين قنوات أخرى, قد يتحتم عليك تغيير وضع قناة الخرج للـ DVD-VCR. (أنظر القسم الخاص بضبط قناة خرج الـ DVD-VCR صفحة ٣٢ وقسم المشاكل وحلها صفحة ٧٣).
٨	عند ظهور الصوت والصورة بشكل واضح, قم بحفظ هذه القناة في البرنامج التلفزيوني المعين. النتيجة: يتم حجز هذة القناة التلفزيونية لاستخدامها مع الـ DVD-VCR.

CHT-250-Arb 14 5/12/04, 10:41 AM

مفاتيح التحكم في الوحدة

ARB



*يستخدم جهاز الـ **DVD-VCR** مجموعة واحدة من المفاتيح للتحكم في الوحدتين. سوف تساعدك مجموعة المفاتيح التالية في التحكم بنجاح في الوحدتين.*

١ زر **STANDBY/ON**
إضغط زر STANDBY/ON في ريموت أو في الواجهة الأمامية للوحدة لتشغيل الـ DVD-VCR.

٢ زر **DVD**
إضغط زر DVD في ريموت لتشغيل الـ DVD.
◆ سوف يضيئ مؤشر الـ DVD الموجود بالواجهة الأمامية للوحدة مؤكدا تحديدك للـ DVD.

٣ زر **VCR**
إضغط زر VCR في ريموت لتشغيل الـ VCR.
◆ سوف يضيئ مؤشر الـ VCR الموجود بالواجهة الأمامية للوحدة مؤكدا تحديدك للـ VCR.

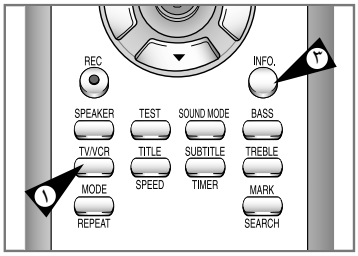
٤ زر اختيار المصدر
اضغط على زر INPUT SEL. (اختيار المصدر) تكرارا للدوران خلال جميع مصادر الدخول، بما فيها المؤالف (PR##)، الخط (مدخل صوت وصورة خلفي) .
• يمكن استخدام وظيفة اختيار المصدر فقط عند اختيار حجيرة فيديو كاسيت.

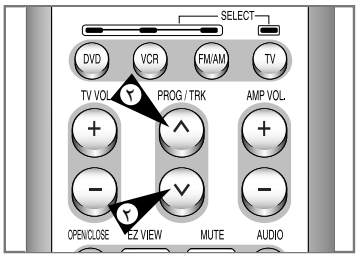
قبل استخدام إجراءات الـ **VCR** من صفحة ٤٤ - ١٩, اضغط على زر الـ **VCR** في ريموت لاختيار الـ **VCR**.

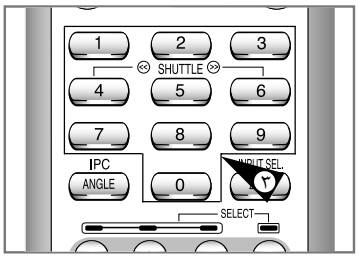
قبل استخدام إجراءات الـ **DVD** من صفحة ٦٥ - ٤٥, اضغط على زر الـ **DVD** في ريموت لاختيار ومشاهدة الـ **DVD**.

CHT-250-Arb 15 5/12/04, 10:41 AM

التشغيلات الأساسية لمؤالف التلفزيون







الأزرار التالية تستخدم عند مشاهدة التلفزيون عن طريق مؤالف التلفزيون المبيت لجهاز ***DVD-VCR*** *(قرص الأفلام-الفيديو).*

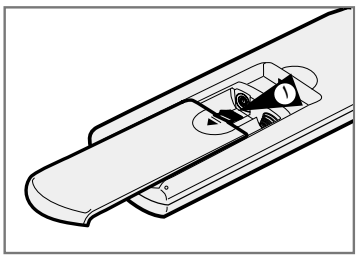
١ زر التلفزيون/الفيديو
اضغط عليه لمشاهدة البرنامج التلفزيوني وشريط الفيديو الداخلي.

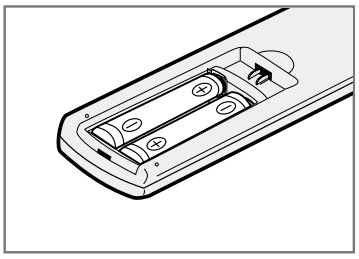
٢ زر ٧/٨ البرنامج
اضغط عليه لتغيير القناة التالية أو القناة السابقة.

٣ أزرار ٠ – ٩
اضغط عليها لاختيار القنوات مباشرة.

٤ زر المعلومات
اضغط عليه لعرض القناة التي تشاهدها .
◆ كما يعمل في وضعية قرص الأفلام ووضعية الفيديو.

تركيب البطاريات في ريموت





عليك تركيب أو استبدال البطاريات في ريموت:
◆ *عند شرائك للـ* ***DVD-VCR.***
◆ *عندما تلاحظ أن ريموت لا تعمل كما ينبغي.*

١ إضغط على غطاء غرفة البطاريات الموجودة في خلفية ريموت – وفي إتجاه السهم – لنزعه.

٢ ادخل بطاريتين من نوع AAA ، R03 أو البطاريتين من نفس الخصائص ، مع مراعاة القطبيتين :
◆ + في البطارية مع + في ريموت
◆ – في البطارية مع – في ريموت

٣ أعد غطاء غرفة البطاريات إلى مكانه – على أن يكون في وضع مستقيم مع قاعدة ريموت – والضغط عليه.

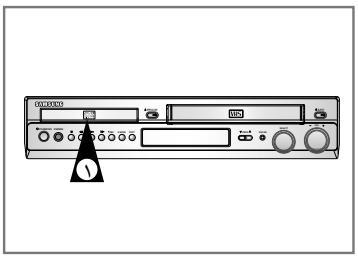
➢ لايجوز الخلط بين أنواع مختلفة للبطاريات (عنصر فلزي (منجنيز) مع قلوي على سبيل المثال).

النسخ من DVD إلى VCR

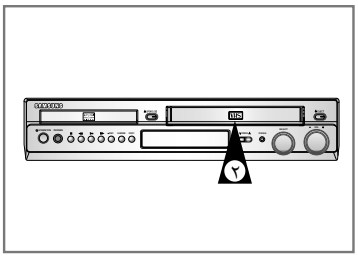
ARB

*يسمح لك الـ **DVD-VCR** بنسخ محتويات **DVD** إلى شريط **VCR** بمجرد الضغط على زر إنسخ **COPY**.*

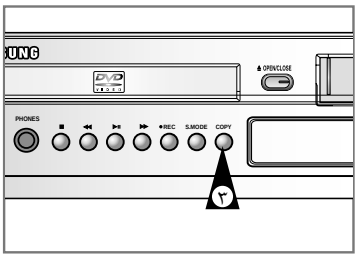
*إذا كان الـ **DVD** الذى تحاول نسخه محميا بموجب قانون النسخ فلن تستطيع نسخه. .غير مسموح بنسخ أقراص ماكروفيجين دى فى دى المشفرة.*



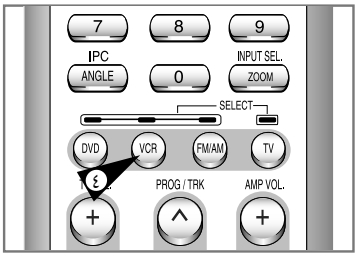
١ أدخل القرص **INSERT DISK**
إدخل القرص الذى ترغب في نسخه فى درج DVD وأغلق الدرج .



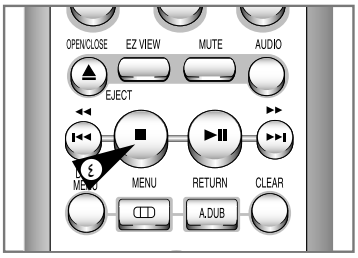
٢ أدخل شريط **Insert VHS Tape**
إدخل شريط فيديوالخالى إلى درج VCR .



٣ إنسخ الـ **DVD** إلى شريط **VHS**
إضغط زر إنسخ COPY الموجود على اللوحة الأمامية للـ DVD-VCR .
- يبدأ جهاز الـ DVD فى العمل ويبدأ جهاز الـ VCR فى التسجيل .
- إذا ظهرت قائمة قرص الـ DVD قد تحتاج إلى الضغط على زر التشغيل يدويا لبدء التسجيل .



٤ وقف عملية النسخ
عندما ينتهى تشغيل جهاز الـ DVD إضغط زر VCR الموجود في جهاز التحكم عن بعد ثم إضغط زر STOP لإنهاء عملية النسخ .
- يجب أن توقف عملية النسخ يدويا عندما ينتهى فيلم الـ DVD وإلا قد يعاد تشغيل جهاز الـ DVD ويتم التسجيل مرة بعد مرة .



وتعمل عملية النسخ على نظام أقراص بال PAL فقط.

CHT-250-Arb 17 5/12/04, 10:41 AM

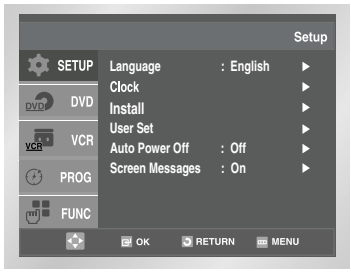
ضبط التاريخ والساعة

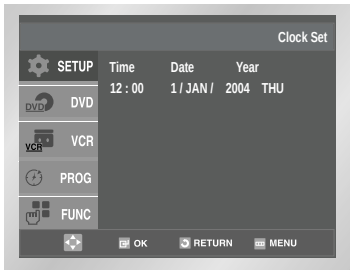
ARB

عليك ضبط التاريخ والساعة:

◆ *عند شرائك للـ **DVD-VCR**.*

☚ ◆ عند التحويل من التوقيت الشتوي إلى التوقيت الصيفي والعكس.





١ بعد الضغط على زر MENU (القائمة) ، اضغط على زر OK (الموافقة) أو زر ▶ .
النتيجة: عندها تعرض قائمة Setup (الإعداد).

٢ اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين لاختيار Clock (الساعة) الخياري.

٣ اضغط على زر OK (الموافقة) أو زر ▶ لاختيار هذا الخيار .
النتيجة: عندها تعرض قائمة Clock Set (ضبط الساعة).

٤ اضغط على ▶ أو ◀ لاختيار الساعة، الدقائق ، اليوم ، الشهر والسنة.
النتيجة: عندها يصبح الخيار المختار ساطعا.

٥ أضغط ▲ أو ▼ لزيادة أو لخفض القيم.
النتيجة: يعرض لك يوم من الأسبوع.
➢ بإمكانك الضغط ▲ أو ▼ بشكل مستمر لتحديد القيمة المرغوب فيها بشكل أسرع.

٦ عند إنتهائك من الخطوات السابقة, اضغط زر RETURN للخروج من القائمة.

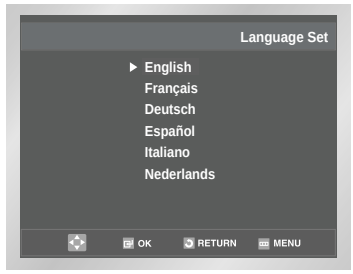
ضبط لغة القائمة

١ افتح **MENU** (القائمة).
بعد الضغط على زر MENU(القائمة)، اضغط على زر OK(الموافقة) أو ▶ .

٢ اختر **Language** (اللغة).
استخدم زر ▲ أو زر ▼ لسطوع "Language (اللغة)"، ثم اضغط على زر OK (الموافقة) أو ▶ .

٣ اضبط لغة القائمة.
انقل سهم الاختيار بجانب اللغة التي تريدها ، ثم اضغط على زر OK (الموافقة).

٤ عند الانتهاء، اضغط على زر RETURN (العودة) للخروج من القائمة.



الضبط المسبق والأتوماتيكي للمحطات

ARB

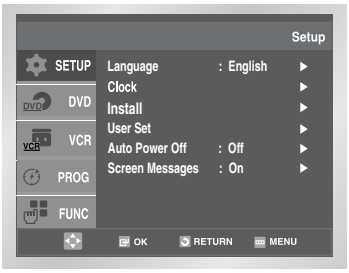
☚ لست بحاجة لضبط المحطات مسبقا إذا كنت قد قمت بضبط المحطات أتوماتيكيا (أنظر القسم الخاص بالتوصيل والضبط الأتوماتيكي للجهاز صفحة ١٣).

*يحتوي جهاز الـ **DVD-VCR** على جهاز ضبط داخلي يقوم باستقبال الاذاعة التلفزيونية.*

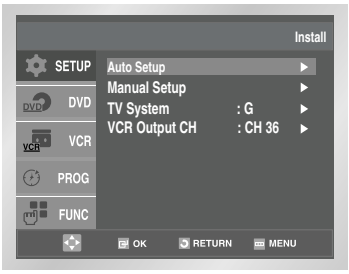
*يتحتم عليك ضبط المحطات التي يتم استقبالها عن طريق جهاز الضبط الداخلي (الموجود بجهاز الـ **DVD-VCR**) مسبقا. يجوز أن يتم ذلك عن طريق:*

- *التوصيل والضبط الأتوماتيكي للجهاز(أنظر صفحة ١٣).*
- *أتوماتيكيا*
- *يدويا (أنظر صفحة ٢٠).*

بإمكانك تخزين وحتى ٨٠ محطة.

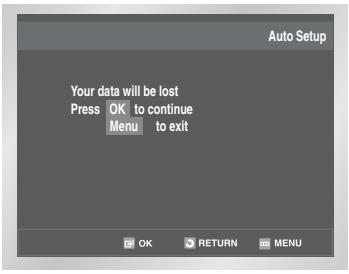


١ بعد الضغط على زر MENU (القائمة)، اضغط على زر OK (الموافقة) أو زر ▶.
النتيجة: عندها تعرض قائمة Setup (الإعداد).

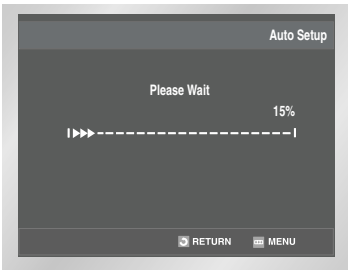


٢ اضغط على زري ▲، ▼ المنطبقتين لاختيار Install الخياري.

٣ اضغط على زر OK (الموافقة) أو زر ▶ لاختيار هذا الخيار.
النتيجة: عندها تعرض قائمة Install .



٤ اضغط على زري ▲، ▼ المنطبقتين حتى يتم اختيار Auto Setup .
النتيجة: تظهر لك على الشاشة رسالة تحذر من أنه سوف يتم حذف أية قنوات سبق ضبطها على الـ DVD-VCR.



٥ اضغط OK لبدء البحث الأتوماتيكي عن القنوات.
النتيجة:
- ◆ يومض مؤشر انتظر من فضلك PLEASE WAIT على شاشة التلفزيون.
- ◆ يتم بحث أول نطاق تردد ويتم عرض وتخزين أول محطة يتم العثور عليها.
- ◆ يقوم الـ DVD-VCR بعدئذ بالبحث عن المحطة الثانية وهكذا.
- ◆ عند الانتهاء من البحث الأتوماتيكي عن المحطات, يتحول الـ DVD-VCR أتوماتيكيا للبرنامج رقم ١.

➢ يعتمد عدد القنوات التي يقوم الـ DVD-VCR بتخزينها على عدد القنوات التي يتم العثور عليها.

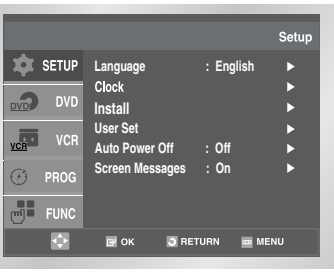
٦ إذا كنت ترغب في إلغاء البحث الأتوماتيكي عن القنوات قبل إنتهائه, اضغط زر OK ثلاث مرات للخروج من القائمة.

➢ ◆ بعد الانتهاء من البحث الأتوماتيكي, قد تلاحظ أن بعض المحطات قد تم تخزينها أكثر من مرة. في هذه الحالة, احتفظ بالمحطات الأكثر وضوحا وقم بحذف تلك التي لا تحتاجها (أنظر صفحة ٢١).

VCR الضبط المسبق اليدوي للمحطات

ARB

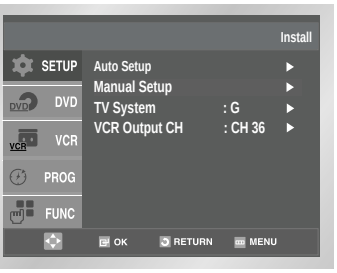
لست بحاجة لضبط المحطات يدويا اذا كنت قد قم بضبطها أتوماتيكا.



١ بعد الضغط على زر MENU (القائمة) ، اضغط على زر OK أو زر ▶ .
النتيجة: عندها تعرض قائمة Setup .

٢ اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين لاختيار Install الخياري.

٣ اضغط على زر OK (الموافقة) أو زر ▶ لاختيار هذا الخيار .
النتيجة: عندها تعرض قائمة Install .

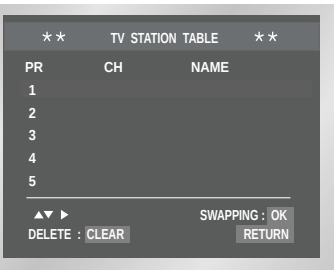


٤ اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين حتى يتم اختيار Manual Setup .

٥ اضغط زر OK لاختيار هذا البديل.
النتيجة: يظهر لك على الشاشة قائمة TV STATION TABLE.

٦ اضغط أزرار ▲ أو ▼ لتحديد رقم برنامج وفقا لما هو مطلوب.

٧ اضغط زر ▶ لضبط المحطة مسبقا.
النتيجة: يظهر لك على الشاشة قائمة الضبط اليدوي MANUAL TUNING .



٨ اضغط أزرار ▶ أو ◀ لبدء البحث.
النتيجة: يتم بحث أول نطاق تردد ويتم عرض وتخزين أول محطة يتم العثور عليها.

٩ اضغط أزرار ▲ أو ▼ وحتى يتم تحديد NAME.
يتم تحديد اسم المحطة أتوماتيكا ووفقا للإشارة المذاعة.

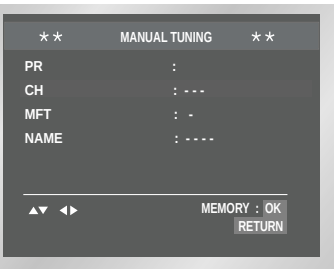
١٠ لتغيير اسم البرنامج, اضغط زر ▶ .
النتيجة: يومض أول حرف من الاسم.

١١ لـ .... ثم .....

اختيار حرف من الاسم	اضغط أزرار ▲ أو ▼ إلى أن يتم عرض الأحرف المطلوبة (أحرف , أرقام أو "-" أحرف).
الانتقال للحرف التالي أو السابق	اضغط أزرار ▶ أو ◀ على التوالي.

١٢ إذا كنت .... إذا .....

ترغب في تخزين المحطة المعروضة	◆ اضغط أزرار ▲ أو ▼ إلى أن تصل الدالة إلى بديل MFT. ◆ اضغط أزرار ▶ أو ◀ لتعديل الصورة اذا استلزم الأمر. ◆ اضغط OK لتخزين المحطة.
لا ترغب في تخزين المحطة المعروضة	◆ اضغط أزرار ▲ أو ▼ إلى أن تصل الدالة إلى بديل CH . ◆ اضغط أزرار ▶ أو ◀ للاستمرار في بحث نفس نطاق التردد ولعرض المحطة التالية. ◆ ارجع ثانية لبداية الخطوة رقم ١٢.



١٣ قم بتكرار الخطوات بدءا من الخطوة رقم ٦ وحتى النهاية الى أن يتم تخزين كافة المحطات المطلوبة.

١٤ عند انتهائك من الخطوات السابقة, اضغط زر RETURN ثلاث مرات للخروج من القائمة.

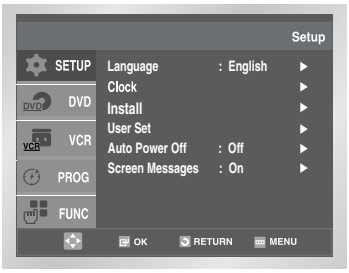
حذف محطة سبق تخزينها

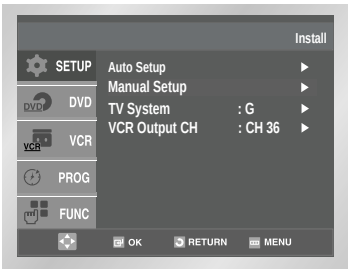
ARB

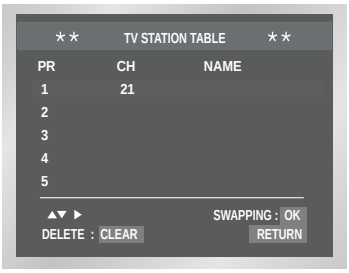
إذا قمت بتخزين محطة تلفزيونية:

- *لا تحتاجها*
- *في موضع غير صحيح*

بإمكانك حذفها .







١ بعد الضغط على زر MENU (القائمة) ، اضغط على زر OK أو زر ▶ .
النتيجة: عندها تعرض قائمة Setup .

٢ اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين لاختيار Install الخياري.

٣ اضغط على زر OK (الموافقة) أو زر ▶ لاختيار هذا الخيار .
النتيجة: عندها تعرض قائمة Install .

٤ اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين حتى يتم اختيار Manual Setup .

٥ اضغط زر OK لاختيار هذا البديل.
النتيجة: يظهر لك على الشاشة قائمة TV STATION TABLE.

٦ اضغط أزرار ▲ أو ▼ إلى أن تصل الدالة إلى المحطة التلفزيونية المطلوبة (PR).

٧ اضغط زر CLEAR.

٨ قم بتكرار الخطوات بدءا من الخطوة رقم ٦ وحتى النهاية الى أن يتم حذف كافة المحطات المطلوبة.

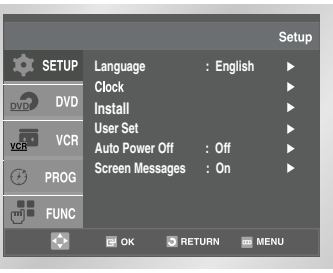
٩ عند انتهائك من الخطوات السابقة, اضغط زر RETURN ثلاث مرات للخروج من القائمة.

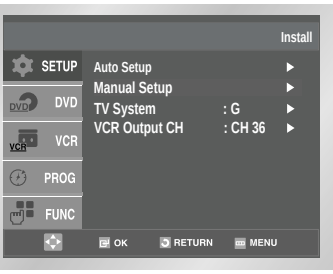
CHT-250-Arb 21 5/12/04, 10:41 AM

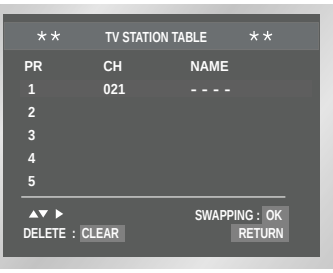
VCR تغيير جدول المحطات السابق ضبطها

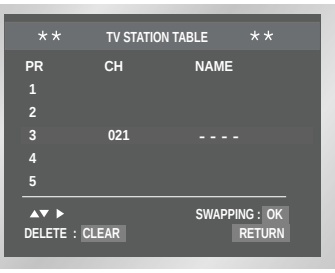
ARB

بإمكانك إعادة ترتيب جدول المحطات وتغيير ترقيمها وفقا لما تفضله.









١ بعد الضغط على زر MENU (القائمة) ، اضغط على زر OK أو زر ▶ .
النتيجة: عندها تعرض قائمة Setup .

٢ اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين لاختيار Install الخياري.

٣ اضغط على زر OK (الموافقة) أو زر ▶ لاختيار هذا الخيار .
النتيجة: عندها تعرض قائمة Install .

٤ اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين حتى يتم اختيار Manual Setup .

٥ اضغط زر OK لاختيار هذا البديل.
النتيجة: يظهر لك على الشاشة قائمة TV STATION TABLE.

٦ اضغط أزرار ▲ أو ▼ إلى أن تصل الدالة إلى القناة التلفزيونية السابق ضبطها.
النتيجة: تظهر لك – في الوقت ذاته – على شاشة التلفزيون المحطة المطلوبة.

٧ لتغيير رقم البرنامج المحدد لمحطة ما, اضغط زر OK في ريموت (على سبيل المثال: لتغيير موضع محطة تلفزيونية من القناة ١ الى القناة ٢).

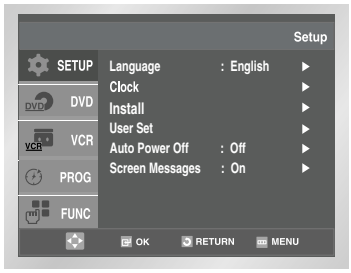
٨ اضغط أزرار ▲ أو ▼ لتحديد الموضع المطلوب ثم اضغط OK لتبديل الموضعين.

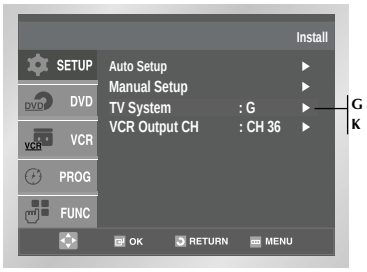
٩ عند الانتهاء، اضغط على زر RETURN أربع مرات للخروج من القائمة.

ARB

VCR — تحديد الخرج السمعي RF OUT (B/G-D/K)

*بإمكانك اختيار وضع الصوت أن يكون (**B/G** أو **D/K**) تبعا لجهاز التلفزيون الموصل بجهاز الفيديو **VCR**.*





١ بعد الضغط على زر MENU (القائمة) ، اضغط على زر OK (الموافقة) أو زر ▶ .
النتيجة: عندها تعرض قائمة Setup .

٢ اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين لاختيار Install الخياري.

٣ اضغط على زر OK لاختيار هذا الخيار .
النتيجة: عندها تعرض قائمة Install .

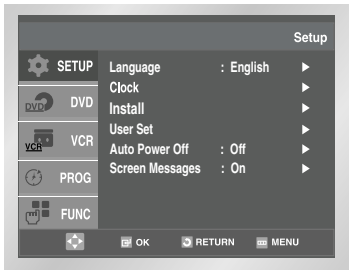
٤ اضغط على زري ▲ ، ▼ حتى يتم اختيار TV System .

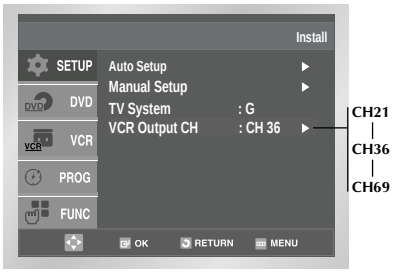
٥ اضغط أزرار ▶ أو OK لاختيار إما G أو K.

٦ عند انتهائك من الخطوات السابقة, اضغط زر RETURN للخروج من القائمة.

VCR — ضبط قناة خرج الفيديو

*قد تحتاج الى تغيير قناة خرج الـ **DVD-VCR** إذا كان هناك تشويش في الصورة المعروضة أو أن التلفزيون لا يستطيع العثور على الصورة أساسا .*
*كذلك, بإمكانك تغيير قناة خرج الـ **DVD-VCR** لتعديل معدل عرض البيانات على الشاشة.*





١ بعد الضغط على زر MENU (القائمة) ، اضغط على زر OK أو زر ▶ .
النتيجة: عندها تعرض قائمة Setup .

٢ اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين لاختيار Install الخياري.

٣ اضغط على زر OK (الموافقة) أو زر ▶ لاختيار هذا الخيار .
النتيجة: عندها تعرض قائمة Install .

٤ اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين حتى يتم اختيار VCR Output CH .

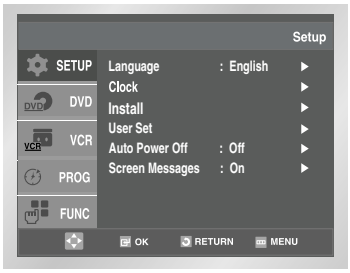
٥ اختر قناة الخرج المطلوبة (من القناة ٢١ إلى القناة ٦٩) بالضغط على أزرار ▶ أو OK.

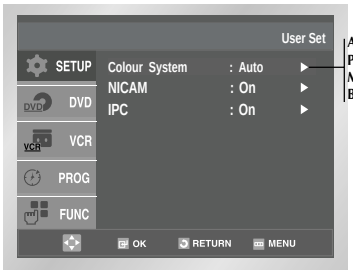
CH21 → ..CH36 → ..CH69

٦ عند انتهائك من الخطوات السابقة, اضغط زر RETURN مرتين للخروج من القائمة.
ثم قم بضبط جهاز التلفزيون ثانية (أنظر صفحة ١٦).

ARB

قبل التسجيل أو إعادة عرض شريط ما, بإمكانك تحديد معايير النظام التي ترغب فيها, وإذا لم تحدد المعايير المطلوبة يقوم النظام تلقائيا بإختيار الاستقبال الأساسي وذلك عند اختيارك ***AUTO***.





◆ عند عرض شريط ما فإن DVD-VCR يقوم بإختيار المعايير الأساسية تلقائيا.

◆ عند إعادة عرض شريط تم تسجيله بطريقة NTSC على هذا الـ DVD-VCR, قم بضبط الألوان بما يتناسب مع جهاز التلفزيون. إذا كان التلفزيون يستخدم نظام الـ PAL فقط, قم بضبط الألوان على NTPB. إذا كان التلفزيون متعدد الأنظمة(متوافق مع نظام NTSC 4.43), قم بضبط الألوان على NT 4.43 ويمكنك التسجيل على NT 4.43.

١ بعد الضغط على زر MENU (القائمة) ، اضغط على زر OK أو زر ▶ .
النتيجة: عندها تعرض قائمة Setup .

٢ اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين لاختيار User Set الخياري.

٣ اضغط على زر OK (الموافقة) أو زر ▶ لاختيار هذا الخيار .
النتيجة: عندها تعرض قائمة User Set.

٤ اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين حتى يتم اختيار Colour System .

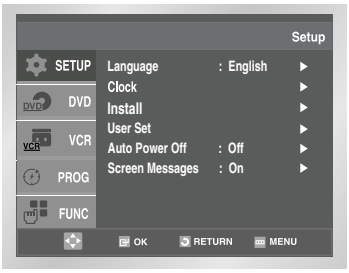
٥ بالضغط على زر ▶ قم بإختيار AUTO → PAL → MESECAM → B/W

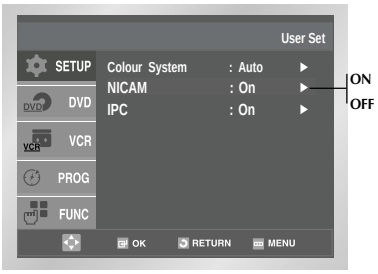
B/W	أبيض/ أسود

٦ عند الانتهاء، اضغط على زر RETRUN (العودة) ثلاث مرات للخروج من القائمة.

ARB

*يمكن تقسيم برامج **NICAM** إلى ثلاث أنواع. **NICAM Stereo** فردي, **NICAM** مزدوج اللغة (حيث يكون الإرسال بلغة أخرى) .ودوما ما تكون برامج **NICAM** مذاعة بصوت فردي قياسي ويكون بإمكانك اختيار الصوت المطلوب.*
راجع صفحة ٣٤.





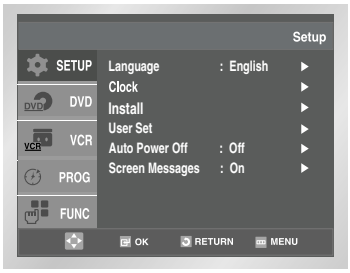
١	بعد الضغط على زر MENU (القائمة) ، اضغط على زر OK أو زر ▶ . النتيجة: عندها تعرض قائمة Setup .
٢	اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين لاختيار User Set الخياري.
٣	اضغط على زر OK (الموافقة) أو زر ▶ لاختيار هذا الخيار . النتيجة: عندها تعرض قائمة User Set.
٤	اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين حتى يتم اختيار NICAM .
٥	من أجل ... اضغط على زر **OK** (الموافقة) أو زر ▶ حتى ...
	وضع فردي يظهر لك على الشاشة OFF OFF: اختر هذا الوضع فقط في حالة تسجيل الصوت الفردي القياسي أثناء إذاعة NICAM إذا كان الصوت الستريو مشوشا نتيجة ظروف استقبال رديئة.
	وضع NICAM يظهر لك على الشاشة ON ON: عادة ما يتم الضبط على هذا الوضع
٦	عند انتهائك من الخطوات السابقة, اضغط زر RETURN مرتين للخروج من القائمة.

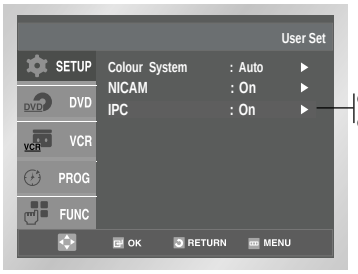
CHT-250-Arb 25 5/12/04, 10:42 AM

VCR التحكم الذكي في الصورة

ARB

تتيح لك وظيفة التحكم الذكي في الصورة تعديل حدة الصورة المرئية تلقائيا وتبعا لما تفضله.





١ أثناء العرض، اضغط على زر MENU (القائمة) الموجود على ريموت.

٢ اضغط على زر OK أو زر ▶ .
النتيجة: عندها تعرض قائمة Setup .

٣ اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين لاختيار User Set الخياري.

٤ اضغط على زر OK أو زر ▶ لاختيار هذا الخيار .
النتيجة: عندها تعرض قائمة User Set.

٥ اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين حتى يتم اختيار IPC .

٦ إضغط على ▶ إختيار بديل IPC

➢ عند ضبط "التحكم الذكي في الصورة" للعمل ,ON فإن الجهاز يقوم بضبط حدة الصورة تلقائيا.

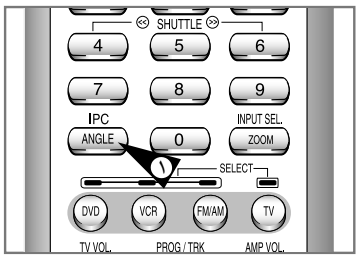
٧ لتعديل حدة الصورة يدويا, اضغط ▼ لتحويل البديل إلى OFF.

٨ استمر في الضغط على ▶ أو ◀ حتى تصل بالصورة إلى الشكل الذي ترغب فيه.

➢ إذا لم تضغط على أحد الأزرار خلال عشر ثوان, تختفي قائمة الصورة PICTURE تلقائيا.

٩ عند إنتهائك من الخطوات السابقة, إضغط RETURN ثانية.

VCR التحكم الذكي في الصورة (ريموت)



١ أثناء العرض، اضغط على زر IPC.
النتيجة: عندها تعرض قائمة الصورة.

٢ اضغط على زر ▼ لتشغيل وظيفة IPC الاختيارية وإيقافها.

➢ عند ON وضعية التحكم الذكي في الصورة، يتم ضبط حدة الوضوح للصورة أوتوماتيكيا.

٣ لضبط حدة الوضوح يدويا، اختر OFF وضعية التحكم الذكي في الصورة.
◆ عندها يظهر ضبط الصورة الأفقية.

٤ اضغط على زر ▶ أو زر ◀ حتى تعرض الصورة ملائمة لتفضيلك.

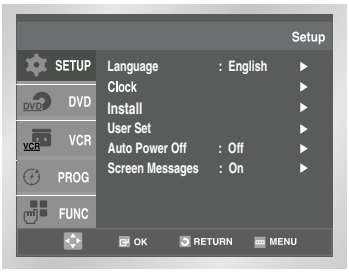
➢ إذا لم تضغط على زر في غضون ١٠ ثوان، تتلاشى قائمة الصورة أوتوماتيكيا.

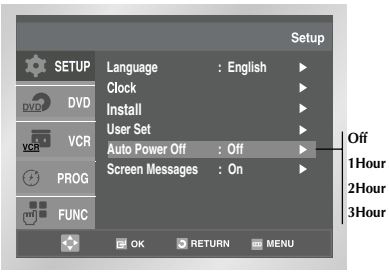
٥ عند الانتهاء، اضغط على زر IPC مرة أخرى.

إغلآق الجهاز أتوماتيكيا

ARB

*تقوم خاصية إغلاق الجهاز أتوماتيكيا بإغلاق الـ **DVD-VCR** إذا لم يتم إستقبال أية إشارات أو إذا لم تضغط أية أزرار في الوقت المحدد.*





١ بعد الضغط على زر MENU (القائمة) ، اضغط على زر OK أو زر ▶ .
النتيجة: عندها تعرض قائمة Setup.

٢ إضغط على الأسهم المناسبة ▲ أو▼ إلى أن تصل الدالة إلى بديل Auto Power Off (اطفاء الجهاز تلقائيًا).

٣ اضغط على زر OK أو زر ▶ حتى يتم اختيار الوقت للتوقف التلقائي عن العمل.

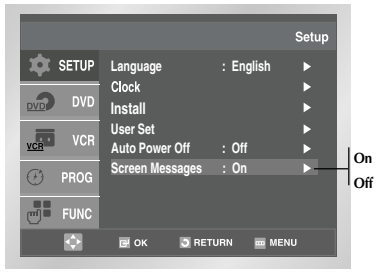
OFF → 1Hour → 2Hour → 3Hour

٤ عند إنتهائك من الخطوات السابقة, إضغط RETURN مرتين للخروج من القائمة.

VCR الرسائل على الشاشة

ARB

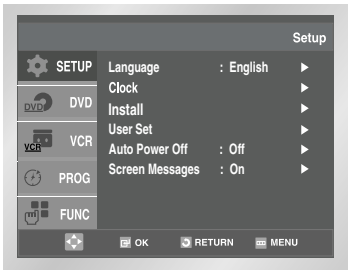
*جهاز **DVD-VCR** (قرص الأفلام - الفيديو) يعرض معظم المعلومات لكل من قرص الأفلام - الفيديو والتلفزيون.*
يمكنك اختيار العرض أو الإخفاء لهذه المعلومات على شاشة التلفزيون (باستثناء البحث وقائمة البرمجة ووظائف المؤقت الذي لا يمكن إخفاؤها).



١	بعد الضغط على زر MENU (القائمة)، اضغط على زر OK أو زر ▶. <u>النتيجة</u>: عندها تعرض قائمة Setup.
٢	اضغط على زري ▲، ▼ المنطبقتين حتى يتم اختيار Screen Messages الخياري.
٣	من أجل ... اضغط على زر **OK** (الموافقة) أو زر ▶ حتى...
	عرض المعلومات على الشاشة يعرض ON(التشغيل).
	إخفاء المعلومات على الشاشة يعرض OFF(الإيقاف).
٤	عند الانتهاء، اضغط على زر RETURN مرتين للخروج من القائمة.

VCR إختيار نوع الشريط

إذا كنت ترغب في استخدام عداد الشريط لعرض الزمن المتبقي في الشريط، عليك تحديد نوعية الشريط المستخدم.

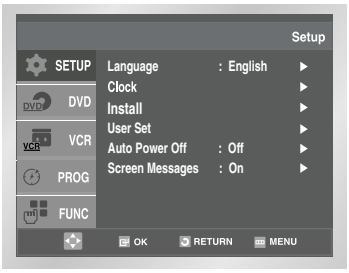


١	بعد الضغط على زر MENU (القائمة)، اضغط على زري ▲، ▼ المنطبقتين حتى يتم اختيار VCR الخياري.
٢	اضغط على زر OK أو زر ▶ لاختيار هذا الخيار. <u>النتيجة</u>: عندها تعرض قائمة VCR Setup.
٣	اضغط على زري ▲، ▼ المنطبقتين حتى يتم اختيار Tape Select الخياري.
٤	اضغط على زر OK أو زر ▶ عدة مرات كما تريد حتى تعرض مدة الكاسيت الصحيحة. **E180 → E240 → E260 → E300**
٥	اضغط على زر RETURN (العودة) مرتين للخروج من القائمة.

ARB

VCR إعادة التشغيل

بإمكانك ضبط وظيفة إعادة العرض فيقوم الجهاز بمواصلة عرض الشريط دون انقطاع من البداية للنهاية.



١ بعد الضغط على زر MENU (القائمة) ، اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين حتى يتم اختيار VCR الخياري.

٢ اضغط على زر OK أو زر ▶ لاختيار هذا الخيار.
النتيجة: عندها تعرض قائمة VCR Setup .

٣ اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين حتى يتم اختيار Repeat Play الخياري.

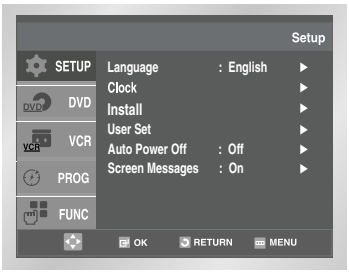
٤ لـ... إضغط أو حتى....

إعادة العرض Repeat Play	يظهر لك ON
لعدم إعادة العرض	يظهر لك Off

٥ عند إنتهائك من الخطوات السابقة, إضغط RETURN مرتين للخروج من القائمة.

VCR عرض شريط كبير S-VHS

*جهاز قرص الأفلام-الفيديو يسمح لك بعرض الأشرطة الكبيرة **S-VHS** ذات النوعية العالية.*



١ في وضعية عرض شريط كبير S-VHS بعد الضغط على زر MENU (القائمة)، اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين لاختيار VCR الخياري.

٢ اضغط على زر OK أو زر ▶ لاختيار هذا الخيار.
النتيجة: عندها تعرض قائمة VCR Setup .

٣ اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين حتى يتم اختيار S-VHS الخياري.

٤ من أجل .... اضغط على زر **OK** أو زر ▶ ، حتى ...

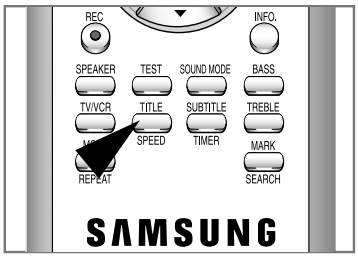
عرض شريط كبير S-VHS	يعرض On (التشغيل).
لعدم عرض شريط S-VHS	يعرض Off (الإيقاف).

٥ عند الانتهاء، اضغط على زر RETURN (العودة) مرتين للخروج من القائمة.
لمشاهدة أشرطة كبيرة S-VHS ، اضبط وضعية S-VHS على ON (التشغيل) في إعداد الفيديو.

تحديد سرعة التسجيل

ARB

النوع	طول فترة التسجيل (في العرض العادي SP)
E-180	١٨٠ دقيقة أو ٣ ساعات
E-240	٢٤٠ دقيقة أو ٤ ساعات
E-260	٢٦٠ دقيقة أو ٤ ساعات ٢٠ دقيقة
E-300	٣٠٠ دقيقة أو ٥ ساعات



هناك سرعتان لتسجيل أي شريط:

- ***SP*** *(عرض عادي)*
- ***LP*** *(عرض مطول)*

في العرض المطول:

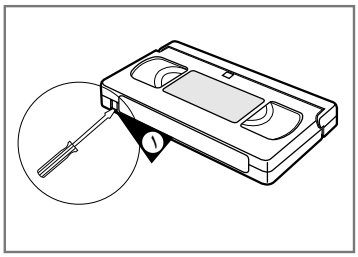
- *تكون سعة الشريط ضعف السعة العادية.*
- *عادة ما يكون مستوى التسجيل أقل جودة.*

لتسجيل شريط ...	اضغط زر السرعة **SPEED** في ريموت الى ..
في العرض العادي	يظهر لك على الشاشة SP
في العرض المطول	يظهر لك على الشاشة LP

VCR وقايـة شريـط مسجـل

ARB

لكل شرائط الفيديو لسان أمان لتفادي مسح الشريط بطريق الخطأ. عندما يكون اللسان مزالا لا يكون بإستطاعتك التسجيل على الشريط.

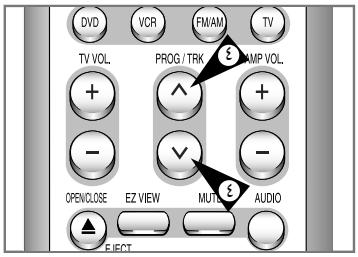


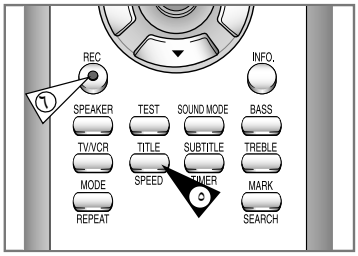
١ لوقاية الشريط من التسجيل بطريق الخطأ, قم بإزالة لسان الأمان.

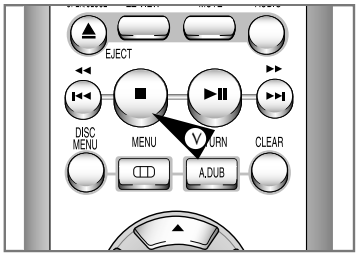
٢ لمعاودة التسجيل على شريط تمت حمايته (أي سبق إزالة لسان الأمان الخاص به), قم بتغطية الفتحة مكان اللسان بشريط لاصق.

VCR التسجيل المباشر للبرامج

قبل تسجيل أي برنامج, عليك ضبط المحطات المماثلة (مالم تكن تقوم بالتسجيل عن طريق مصدر مرئي خارجي). إذا لم تكن قمت بضبط المحطات, راجع صفحتي ١٩ و٢٠)







١ قم بتشغيل التلفزيون.

٢ لمتابعة البرنامج المطلوب تسجيله, اختر المحطة التلفزيونية التي تم حجزها للاستخدام مع الـ DVD-VCR (أو دخل الـ AV اذا كان مستخدما).

٣ ادخل الشريط الذي سيتم تسجيل البرنامج عليه, على أن يكون لسان الأمان في محله أو أن تكون فتحة اللسان مغطاه بالشريط اللاصق.
النتيجة: يتم تشغيل ال DVD-VCR أتوماتيكيا.

٤ اختر:
◆ المحطة التي سيتم التسجيل منها باستخدام أزرار (∨ أو ∧) PROG/TRK
أو
◆ مصدر LINE باستخدام زر INPUT SEL بجهاز ضبط الستالايت أو مصدر فيديو خارجي.
النتيجة: يظهر على الشاشة رقم المحطة وفي الوقت ذاته يكون بإمكانك متابعة البرنامج في التلفزيون.

٥ حدد سرعة التسجيل المطلوبة بالضغط على زر SPEED عدة مرات للوصول للسرعة المطلوبة (أنظر صفحة ٣٠).

٦ اضغط زر النسخ (●) REC– ولثوان معدودة– حتى يبدأ النسخ.
النتيجة: يظهر مؤشر التسجيل على شاشتي التلفزيون وال DVD-VCR. ويتم تسجيل الفهرس على الشريط (أنظرصفحة ٣٨).

٧ اضغط STOP لوقف التسجيل.

◆ إذا قام الـ DVD-VCR بإخراج الشريط عند بدء التسجيل, تأكد من أن لسان الأمان في محله أو أن فتحة اللسان مغطاه بالشريط اللاصق (وذلك في حالة ما إذا كانت مكسورة).
◆ إذا وصل الشريط الى نهايته أثناء التسجيل, يتم إرجاعه للبداية (للخلف) أتوماتيكيا.

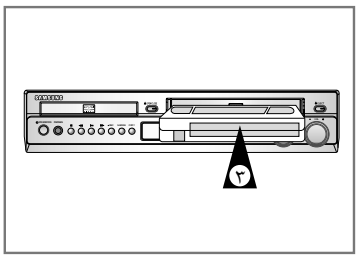
CHT-250-Arb 31 5/12/04, 10:47 AM

تسجيل برنامج بالإيقاف الأتوماتيكي

ARB

تتيح لك هذة الوظيفة تسجيل حوالي ٩ ساعات من البرامج بطريقة العرض المطول ***LP****.*

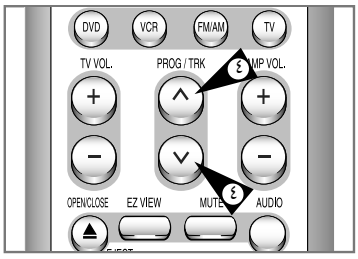
يتوقف ال ***DVD-VCR*** *تلقائيا بعد إنقضاء الفترة المطلوبة.*



١ قم بتشغيل التلفزيون.

٢ لمتابعة البرنامج المطلوب تسجيله, اختر المحطة التلفزيونية التي تم حجزها للاستخدام مع الـ DVD-VCR (أو دخل الـ AV اذا كان مستخدما).

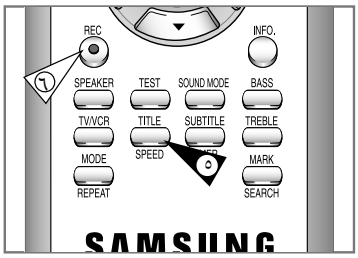
٣ أدخل الشريط الذي سيتم التسجيل عليه, على أن يكون لسان الأمان في محله أو أن تكون فتحة اللسان مغطاه بالشريط اللاصق.
النتيجة: يتم تشغيل ال DVD-VCR أتوماتيكيا.



٤ اختر:
- المحطة التي سيتم التسجيل منها باستخدام أزرار (∨ أو ∧) PROG/TRK

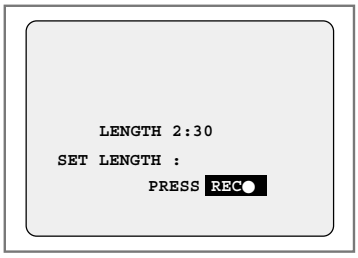
أو
- مصدر LINE باستخدام زر INPUT SEL بجهاز ضبط الستالايت أو مصدر فيديو خارجي.

النتيجة: يظهر على الشاشة رقم المحطة وفي الوقت ذاته يكون بإمكانك متابعة البرنامج في التلفزيون.



٥ حدد سرعة التسجيل المطلوبة بالضغط على زر SPEED عدة مرات للوصول للسرعة المطلوبة (أنظر صفحة ٣٠).

٦ اضغط زر النسخ (●) REC ولثوان معدودة- حتى يبدأ النسخ
النتيجة: يظهر مؤشر التسجيل على شاشتي التلفزيون وال DVD-VCR. ويتم تسجيل الفهرس على الشريط (أنظر صفحة ٣٨).



٧ اضغط زر(●) REC عدة مرات لزيادة وقت التسجيل:
- فترات متقطعة كل منها ٣٠ دقيقة وبحد أقصى ٤ ساعات.
- فترات متقطعة كل منها ساعة وبحد أقصى ٩ ساعات (LP).

النتيجة: تظهر الفترة المطلوبة على شاشة التلفزيون, ويتم تسجيل البرنامج المطلوب في الفترة المحددة. وبإنتهاء المدة, يتوقف ال DVD-VCR عن التسجيل تلقائيا.

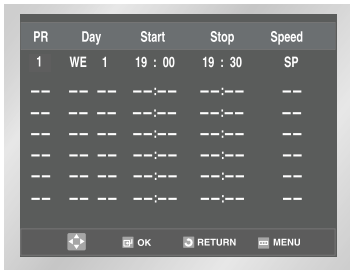
٨ عند الرغبة في الغاء التسجيل قبل نهايته, اضغط زر STANDBY/ON.
إذا انتهى الشريط أثناء التسجيل:

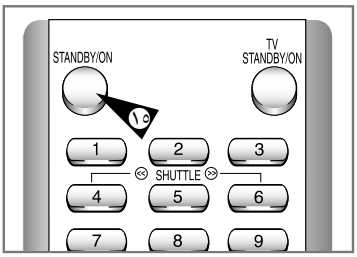
☚ إذا انتهى الشريط أثناء التسجيل:
- يتوقف التسجيل ويتوقف الجهاز عن العمل.

☚ هذه الوظيفة غير متاحة عند تسجيل الـ DVD.

استخدام وظيفة التسجيل المسبق للبرامج

ARB





*تتيح لك وظيفة "التسجيل المسبق للبرامج" ضبط الـ **DVD-VCR** لتسجيل برنامج ما مسبقا وحتى مدة شهر كامل قبل إذاعته. يجوز تسجيل بيانات عدد ستة برامج.*

قبل بدء تسجيل بيانات البرنامج, تأكد من أن التاريخ والساعة مضبوطين.

١ ادخل الشريط ثم اضغط TIMER في ريموت.
النتيجة: يظهر لك على الشاشة برنامج التوقيت.

٢ اضغط ▶ أو OK لاختيار مصدر الدخل.

٣ اختر المحطة المطلوبة بالضغط على أزرار ▲ ، ▼.

٤ اضغط ▶ لاختيار اليوم الذي يتم فيه التسجيل.

٥ اختر اليوم المطلوب بالضغط على أزرار ▲ أو▼.

٦ اضغط ▶ لاختيار ساعة بدء التسجيل.

٧ اختر الساعة المطلوبة بالضغط على أزرار ▲ أو▼.

٨ اضغط ▶ لاختيار الدقائق.

٩ اختر الدقائق المطلوبة بالضغط على أزرار ▲ أو▼.

١٠ اضغط ▶ لاختيار موعد انتهاء التسجيل.

١١ اختر موعد انتهاء التسجيل بالضغط على أزرار ▲ أو▼ متبعا نفس اجراءات اختيار موعد بدء التسجيل.

١٢ اضغط▶ لاختيار سرعة التسجيل.

١٣ اضغط على أزرار ▲ أو▼ لاختيار SP(عرض عادي), LP (عرض مطول), AUTO (اختيار أتوماتيكي لسرعة الشريط).

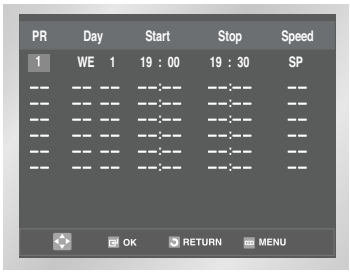
١٤ عند انتهاءك من الخطوات السابقة, اضغط زر RETURN.

١٥ اضغط زر STANDBY/ON لتشغيل المنبه.
النتيجة: قبل بدء التسجيل, يقارن الـ DVD-VCR زمن البرنامج المطلوب تسجيله بالزمن المتبقي على الشريط.

اختيار أتوماتيكي لسرعة الشريط Auto Tape Speed Select تقارن وظيفة "الاختيار الأتوماتيكي لسرعة الشريط" الخاصة بالـ DVD-VCR , زمن البرنامج المطلوب تسجيله بالزمن المتبقي على الشريط. إذا كان ما تبقى من الشريط غير كاف لاستكمال تسجيل البرنامج في حالة AUTO, فإن الـ DVD-VCR يقوم أتوماتيكا بالتحول إلى حالة التسجيل المطول LP ليتمكن من تسجيل البرنامج بأكمله.

VCR مراجعة التسجيلات السابق ضبطها

ARB



بإمكانك مراجعة التسجيلات السابق ضبطها :

- *عند انتهائك من ضبط الـ **DVD-VCR**.*
- *إذا كنت نسيت أي البرامج ترغب في تسجيلها .*

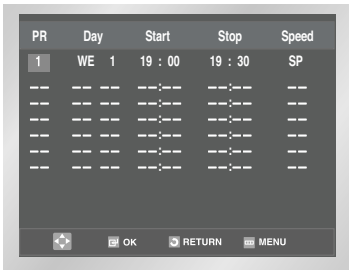
١ اضغط TIMER في ريموت.
النتيجة: يظهر لك على الشاشة برنامج التوقيت.

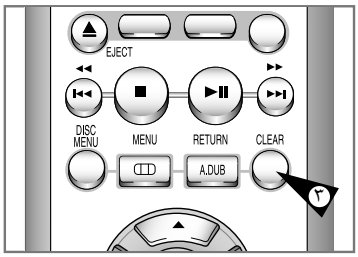
٢ اضغط أزرار ▲ أو ▼ لاختيار البرنامج المطلوب.

٣ اضغط أزرار▲ ، ▼ أو ▶ ، ◀ لاختيار وتغيير أي قيم مطلوبة. لمزيد من التفاصيل, راجع الصفحة السابقة.

٤ عند انتهائك من الخطوات السابقة, اضغط RETURN مرتين.

VCR إلغاء برنامج سبق ضبطه





بإمكانك الغاء أية برامج:

- *غير صحيحة.*
- *غير مطلوبة.*

١ اضغط TIMER في ريموت.
النتيجة: يظهر لك على الشاشة برنامج التوقيت Timer Programme.

٢ اضغط أزرار▲ أو ▼ لاختيار البرنامج المطلوب الغائه.

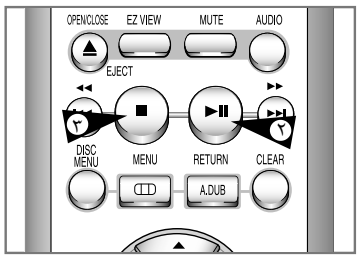
٣ اضغط زر CLEAR لالغاء البرنامج المطلوب.
النتيجة: يتم حذف كافة بيانات التسجيل ولا يتم تسجيل البرنامج.

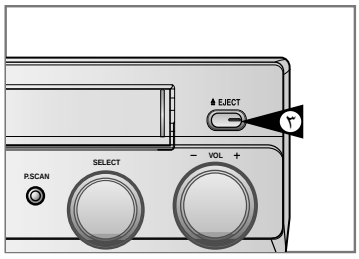
٤ عند انتهائك من الخطوات السابقة, اضغط RETURN مرتين.

ARB

VCR تشغيل شريط

تسمح لك هذه الوظيفه بتشغيل أى شريط مسجل.





١ قم بتشغيل كلا من التليفزيون و ال DVD-VCR.

٢ أدخل شريط الفيديو المرغوب فيه . اذا كان لسان الأمان لايزال موجودا بالشريط ,أضغط ▶II والا بدأ الشريط فى العرض تلقائيا.

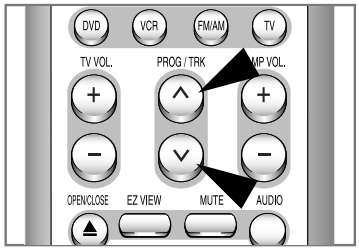
عند تحميل الشريط فى الجهازيتم ضبط مسار الشريط أتوماتيكيا لتقليل أي تشويش (تصحيح المسار رقميا).
عند تشغيل الشريط ووصوله للنهاية يتم ارجاع للشريط للبداية.

٣

ل...	اضغط...
إيقاف الشريط	■ (STOP)
إخراج الشريط	⏏ (EJECT)

VCR ضبط مسار الصورة تلقائيا

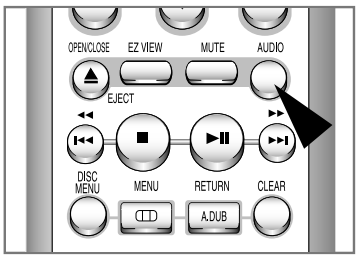
تتيح لك وظيفة ضبط مسار الصورة الانتفاع الأ مثل بوضع الشريط للحصول على أفضل صورة ممكنة.

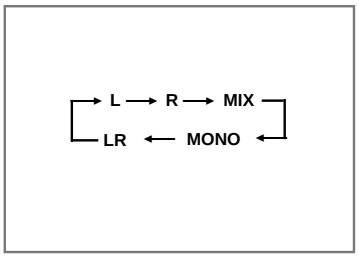


عند ظهور تشويش أو اهتزاز بالصورة أثناء العرض, عليك تعديل مسار الصورة بالضغط عل TRK .

النتيجة:
- ظهور مؤشر تصحيح المسار.
- يتم ضبط الصورة تلقائي.
- اختفاء مؤشر تصحيح المسار بمجرد الانتهاء من تصحيح المسار الرقمي.

VCR تحديد كيفية الخرج الصوتي



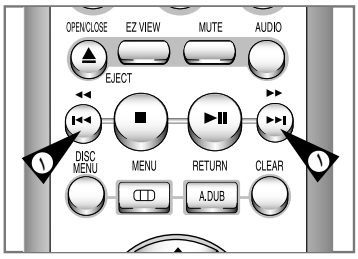


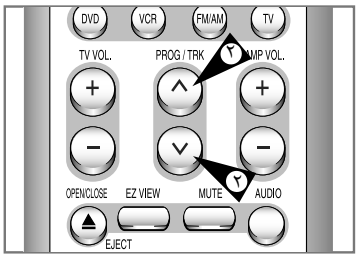
بإمكانك تحديد الطريقة التي يتم بها نسخ الصوت في السماعات وخرج AV فيما يلي البدائل المتاحة:

البديل	الوصف
L	يستخدم للإستماع للصوت على قناة ال Hi-Fi اليسرى.
R	يستخدم للإستماع للصوت على قناة ال Hi-Fi اليمنى.
MIX	تستخدم للإستماع لمزيج من صوت قناة ال Hi-Fi والقنوات العادية.
MONO	يستخدم للإستماع لصوت Hi-Fi مجسم على القنوات اليمنى واليسرى.
LR	يستخدم للإستماع لصوت Hi-Fi الستريوعلى القنوات اليمنى واليسرى.

لتحديد كيفية اخراج الصوت، اضغط زر AUDIO في ريموت أثناء التشغيل وحتى تحصل على الطريقة المطلوبة.

VCR تشغيل الشريط بالحركة البطيئة





بإمكانك عرض الشريط بالحركة البطيئة.

➢ لا يسمع للشريط صوتا أثناء تشغيله بالحركة البطيئة .

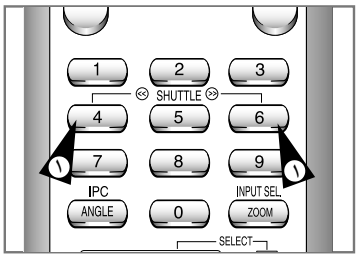
١ اضغط:
- ◆ ▶II لبدء عرض الشريط.
- ◆ ▶II مرة ثانية للوصول الى حالة التثبيت STILL.
- ◆ ▶▶ لبدء الحركة البطيئة.
- ◆ ▶▶ أو ◀◀ عدة مرات لزيادة أو تقليل السرعة.
- ◆ للعودة الى السرعة العادية، اضغط على زر ▶II مرتين.

٢ عند عرض الصورة بالحركة البطيئة قد يحدث تشويش في الصورة. اضغط أزرار PROG/TRK (∨ أو ∧) لتخفيف الأثر لأقل درجة ممكنة.

☚ إذا استخدمت وظيفة الحركة البطيئة لأكثر من خمس دقائق, فإن ال DVD-VCR يواصل العرض تلقائيا لحماية الشريط والجهاز .
- ◆ شريط الكاسيت
- ◆ رؤوس الفيديو

تشغيـل مجموعـة مشاهد بسرعـات مختلفـة

ARB



بإمكانك زيادة سرعة عرض الشريط بإستخدام وظيفة ***SHUTTLE*** *لنحو تسع أضعاف السرعة العادية.*

على سبيل المثال: في حالة ما كنت ترغب في تحليل الأسلوب الفني للاعب رياضي حركة بحركة, فإن وظيفة الـ ***SHUTTLE*** *متاحة لك على ريموت.*

➢ لن يكون للجهاز صوت عند عرض المجموعة المتسلسلة بسرعات مختلفة.

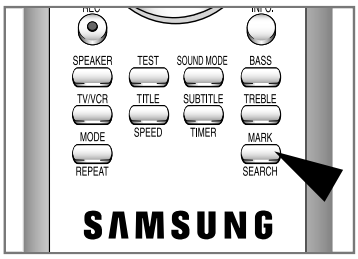
١ اضغط:
- ▶II أثناء العرض.
- SHUTTLE (▶▶) لإرجاع الشريط للخلف.
- SHUTTLE (◀◀) لتقديم الشريط للأمام.

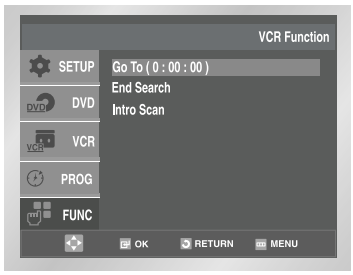
٢ تتغير سرعة الشريط كلما تم الضغط على SHUTTLE كما هو مبين في الرسم التوضيحي التالي:

REVERSE PLAY X9	REVERSE PLAY X5	REVERSE PLAY X3	STILL	SLOW MOTION X1/10	SLOW MOTION X1/5	PLAY	PLAY X3	PLAY X5	PLAY X9

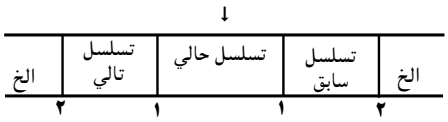
CHT-250-Arb 37 5/12/04, 10:47 AM

ARB





*عند قيامك بالتسجيل على هذا الـ **DVD-VCR** يتم تلقائيا تكوين "فهرس" على الشريط عند بداية التسجيل.*
وظيفة البحث تتيح لك إمكانية التقدم السريع والإرجاع الخلفي لفهرس معين وبدء العرض عنده. تبعا للإتجاه المطلوب فإن الفهارس مرقمة كما يلي:



يستخدم جهاز الفيديو هذا نظام فهرسة متعارف عليه, ونتيجة لذلك فبإمكانه قراءة فهارس مسجلة بواسطة أجهزة فيديو أخرى تستخدم نفس النظام والعكس صحيح.

*الانتقال الى توقف **0:00:00***

*استخدم هذه الوظيفة عندما تريد البحث عن موضع **0:00:00** للعداد في شريط كاسيت. اضغط على زر **CLEAR** (المحو) عند النقطة في الشريط التي تريد فيها ضبط العداد على**0:00:00**.*
*عندها يجري جهاز الفيديو الإرجاع أو التقديم السريع الى الأمام للبحث عن وضع **0:00:00** للعداد ثم يتوقف الجهاز عن العمل تلقائيا عند الوصول الى هذا الوضع.*

١ بعد الضغط على زر SEARCH ، اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين حتى يتم اختيار GO TO (00:00:0)الخياري.

٢ اضغط على زر OK (الموافقة) أو زر ▶ .

البحث عن النهاية

استخدم هذه الوظيفة عندما تريد البحث عن جزء فارغ من الشريط لتسجيل برنامج على الشريط.
عندها يجري جهاز الفيديو الإرجاع أو التقديم السريع الى الأمام للبحث عن جزء فارغ من الشريط ثم يتوقف عن العمل تلقائيا عند الوصول الى الجزء الفارغ. إذا وصل جهاز الفيديو الى نهاية الشريط أثناء البحث عن النهاية، يخرج الشريط.

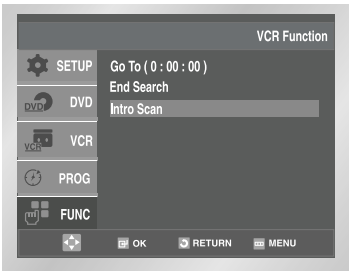
١ بعد الضغط على زر SEARCH ، اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين حتى يتم اختيار End Search الخياري.

٢ اضغط على زر OK (الموافقة) أو زر ▶ .

البحث عـن تسلسـل معيـن

ARB

المسح الذاتي



١ بعد الضغط على زر SEARCH ، اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين حتى يتم اختيار Intro Scan الخياري.

٢ اضغط على زر OK (الموافقة) أو زر ▶ .

٣ اضغط على زر ▶▶ أو زر ◀◀ وفقا للاتجاه الذي يجري البرنامج المراد مسحه به.

٤ عند الوصول الى علامة محتويات ، يعرض جهاز قرص الأفلام-الفيديو الشريط لمدة ٥ ثوان، ثم يستمر في البحث عن علامة المحتويات التالية.

٥ إذا أردت مشاهدة الشريط عند الوصول الى محتويات معينة، اضغط على زر ▶II فقط.

البحث بتخطى المحتويات

هذه الوظيفة تمكنك من التقديم السريع/الإرجاع السريع الى وضع معين في الشريط: على سبيل المثال، إذا كان عندك شريط كان تم تسجيل ٣ برانج مختلفة عليه ثم أرجعته الى بدايته، بفضل هذه الوظيفة يمكنك الانتقال الى نقطة البدء بالبرنامج ٢ مباشرة بالضغط على زر ***SEARCH*** *(البحث) فقط.*

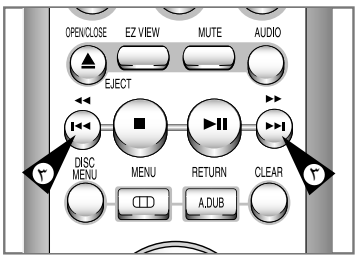
١ بعد الضغط على زر SEARCH، اضغط على زري ▲ ، ▼ المنطبقتين حتى يتم اختيار Intro Scan الخياري.

٢ اضغط على زر OK أو زر ▶ .

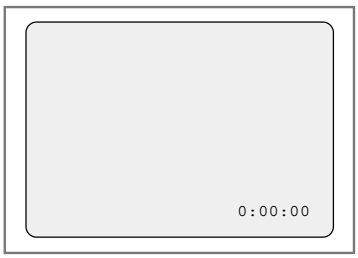
٣ اضغط على زر ▶▶ أو زر ◀◀ مرتين إضافيتين. عندها يمكن الانتقال الى نقطة البداية للبرنامج المراد مشاهدته مباشرة.

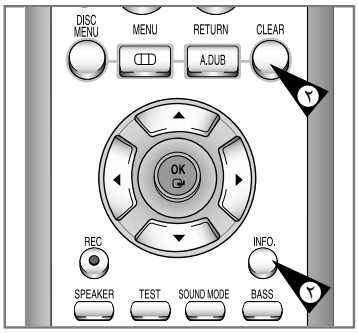
٤ يمكنك البحث عن هذه المحتويات باتجاه التقديم الى الأمام (اضغط على زر ▶▶) أو الإرجاع الى الخلف (اضغط على زر ◀◀).
(◀◀ -20 . . 0 . . +20 ▶▶)

٥ لإلغاء البحث عن المحتويات اضغط على زر ▶II أو زر ■ .



ARB





عداد الشريط:

- *يشير إلى الزمن المنقضي من وقت العرض أو التسجيل (بالساعات والدقائق والثواني).*
- *يتم تصفير أرقامه (أي تصبح أصفارا) عند إدخال الشريط في الـDVD-VCR.*
- *يسهل لك عداد الشريط العثور على بداية أية مجموعة مشاهد متسلسلة.*
- لحساب الزمن المتبقي من العرض أو التسجيل بدقة, عليك تحديد نوع الشريط المستخدم.

١ أدخل شريطا في ال DVD-VCR.

٢ لضبط عداد الشريط على الصفر عند بداية سلسلة من اللقطات المتعاقبة.
- اضغط على زر INFO. مرتين لعرض العداد.
- اضغط على زر CLEAR عندما تريد ضبط عداد الشريط على الصفر.

٣ عندما تكون مستعدا:
- ابدأ التشغيل أو التسجيل.
- اضغط زر ■.
- للتشغيل السريع أو الارجاع للخلف للتسلسل الذي تم تصفير العداد عنده, اضغط ▶▶ أو ◀◀.

بعض بيانات ال DVD-VCR ومنها عداد الشريط, يمكن عرضها على شاشة التلفزيون (مالم توقف عمل OSD. أنظر صفحة ٢٨).
اضغط على زر INFO. (المعلومات).
- مرة واحدة لعرض الوظيفة الحالية, رقم البرنامج, سرعة التسجيل, التاريخ, الوقت والعداد.
- مرتين لعرض العداد فقط.
- ثلاث مرات لعرض الزمن المتبقي من الشريط.
- أربع مرات لمسح البيانات من الشاشة.

VCR

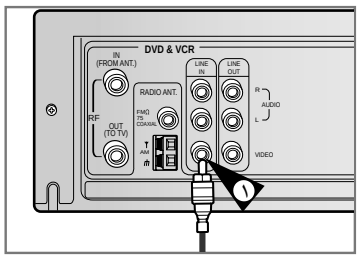
توصيل كبل دخل RCA سمعي/ مرئي

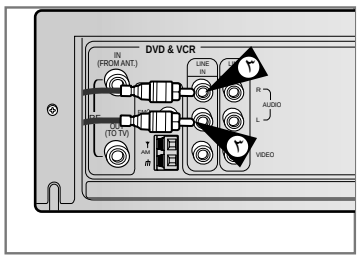
ARB

*بإمكانك توصيل الـ **DVD-VCR** بأجهزة سمعية/ مرئية أخرى باستخدام كابلات سمعية/ مرئية إذا كان الدخل المناسب متاحا على الأجهزة المختارة.*

أمثلة:
- *إذا كنت ترغب في نسخ شريط فيديو باستخدام جهاز فيديو آخر*
- *إذا كنت ترغب في عرض أو نسخ صور مأخوذة بواسطة كاميرا فيديو.*

- قبل توصيل الكابلات, تأكد أن كلا من التلفزيون والـ DVD-VCR قد تم فصلهما عن الكهرباء.





١ قم بتوصيل أحد طرفي كبل الـ RCA السمعي/ المرئي بمقبس الـ VIDEO الموجود في الواجهة الأمامية للـ DVD-VCR.

٢ قم بتوصيل الطرف الآخر للكبل السمعي/ المرئي في توصيلة الخرج المناسبة في الجهاز الآخر (فيديو أو الكاميرا الفيديو).

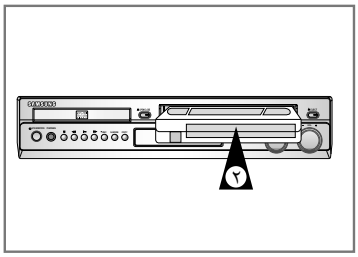
٣ قم بتوصيل أحد أطراف كبل الـ RCA السمعي في مقبس الـ AUDIO في الواجهة الأمامية للـ DVD-VCR.

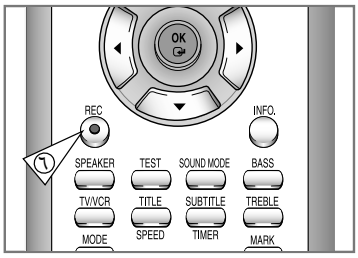
- عليك الأخذ في الاعتبار الأطراف الملونة للقنوات اليمنى واليسرى.

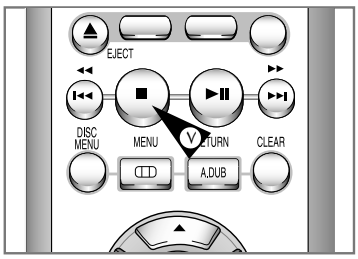
٤ قم بتوصيل الطرف الآخر للكبل السمعي بتوصيلات الخرج المناسبة في الجهاز الآخر (فيديو,الكاميرا الفيديو أو جهاز Hi-Fi).

CHT-250-Arb 41 5/12/04, 10:50 AM

ARB







بإمكانك – وبإستخدام ال DVD-VCR نسخ شريط من مصدر آخر كـ VCR أو كاميرا فيديو أخرى.

يعتبر نسخ أو إعادة نسخ أية شرائط مسجلة بأي شكل من الأشكال – تعد على قوانين حقوق الطبع دون إذن أصحاب الحق.

١ قم بتوصيل ال DVD-VCR المطلوب النسخ منه بتوصيلات دخل RCA الصوتية والمرئية المجودة في خلفية جهازك, كما هو موضح في صفحة ١٢.

٢ أدخل شريطا فارغا في جهازك.

٣ أدخل الشريط المطلوب نسخه في الجهاز الآخر (كاميرا الفيديو أو الـ VCR).

٤ اضغط زر INPUT SEL لاختيار الدخل المناسب في الـ DVD-VCR: LINE IN لدخل الـ RCA.

٥ إبدأ في عرض الشريط المطلوب نسخه.

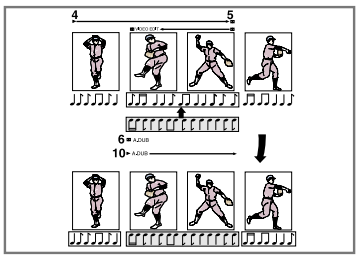
٦ اضغط – ولثوان معدودة حتى يبدأ النسخ– زر النسخ RECORD (●) الموجود في جهازك.

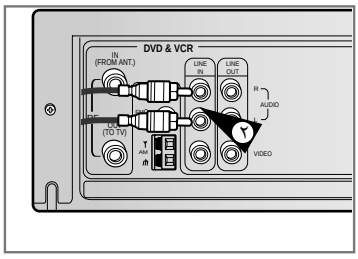
٧ عند إنتهائك من النسخ, اضغط ■ في كلا الجهازين (الذي تم النسخ منه وجهاز الـ DVD-VCR الخاص بك).

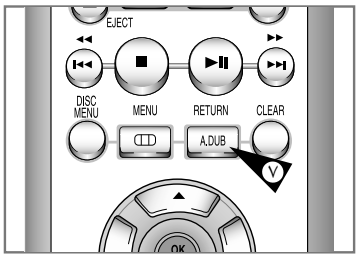
إذا كنت ترغب في مشاهدة الشريط الذي يتم نسخه:
◆ يجب أن يكون جهاز الـ DVD-VCR الخاص بك موصل كالمعتاد بالتلفزيون (لمزيد من التفاصيل, أنظر صفحة ١٠).

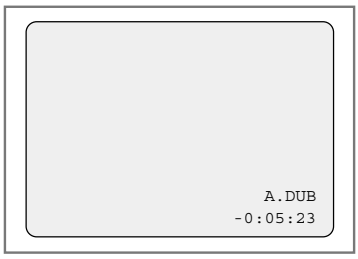
VCR إعـادة تسجيـل الصـوت لشريـط مسجـل AUDIO DUBBING

ARB









تتيح لك وظيفة إعادة تسجيل الصوت, مسح الصوت السابق تسجيله واستبداله بأغنية جديدة من:

- ***CD*** *أو* ***DVD***
- *ميكروفون موصل بنظام صوتي*
- *جهاز تشغيل الشرائط المسجلة*

تحديدات:

لا يجوز إعادة تسجيل الصوت إلا على الشرائط الطولية فقط (الصوت العادي).

١ قم بتوصيل كبل الـ RCA السمعي بالخرج المناسب في الجهاز السمعي (جهاز تشغيل الشرائط المسجلة علي سبيل المثال).

٢ قم بتوصيل الطرف الآخر لكبل الصوت الـ RCA بتوصيلات دخل الصوت (L, R) الموجودة في خلفية جهاز الـ DVD-VCR.

٣ ادخل الشريط المطلوب التسجيل عليه, ثم اضغط ▶II لبدء تشغيله.

٤ ابحث عن نقطة إعادة تسجيل الصوت باستخدام زر ▶▶ , ثم قم بتصفير العداد بالضغط على INFO و CLEAR.

٥ عد إلى نقطة سابقة لنقطة إعادة التسجيل باستخدام زر ◀◀ .

٦ اضغط زر ▶II .
اضغط زر ▶II مرة ثانية للوصول إلى وضع STILL.

٧ اضغط A.DUB
النتيجة: يكون جهاز الـ DVD-VCR في وضع تثبيت إعادة تسجيل الصوت STILL.

٨ في الجهاز السمعي, اختر الموضع الذي ترغب في تشغيل الشريط عنده.
مثال: الأغنية التي ترغب في تسجيلها على الشريط.

٩ عندما تكون مستعدا:
- قم بتشغيل الجهاز السمعي.
- اضغط (●) REC في وحدة التحكم عن بعد.

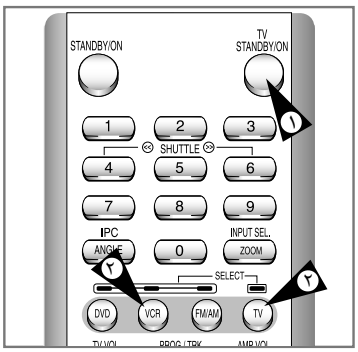
النتيجة: يتم استبدال الأغنية على الشريط.

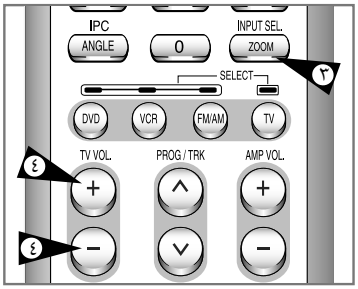
١٠ ينتهي إعادة تسجيل الصوت عند وصول العداد الى الصفر.

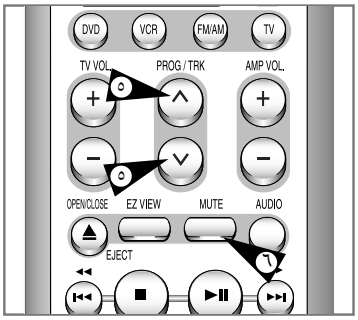
➢ يتم تسجيل الأغنية الجديدة على الأغنية العادية للشريط, ويظل الصوت الأصلي على الـ Hi Fi.
للاستماع للصوت الجديد والصوت الأصلي في آن واحد, اضغط زر الصوت في وحدة التحكم عن بعد الى أن يظهر لك بديل MIX (أنظر صفحة ٣٦).

CHT-250-Arb 43 5/12/04, 10:50 AM

ARB







*تعمل ريموت - الخاصة بجهاز الـ **DVD-VCR** - مع تلفزيونات سامسونج والماركات المتوافقة معها.*

لتحديد ما إذا كان جهازك التلفزيوني متوافقا مع وحدة التحكم, اتبع التعليمات التالية:

١ قم بتشغيل جهاز التلفزيون.

٢ وجه ريموت تجاه التلفزيون.

٣ اضغط على زر TV ثم أدخل الرمز المكون من رقمين - الذي يتوافق مع ماركة جهازك التلفزيوني- وذلك بالضغط على أزرار الأرقام المناسبة.

الماركة	الرموز	الماركة	الرموز
SAMSUNG	٠١ الى ٠٦	PHILIPS	٠٢ . ٢٠ . ٢٢
AKAI	٠٩ . ٢٣	SABA	١٣ . ١٤ . ٢٢ الى ٢٤
GRUNDIG	٠٩ . ١٧ . ٢١	SONY	١٥ . ١٦
LOEWE	٠٢	THOMSON	١٣ . ١٤ . ٢٤
PANASONIC	٠٨ . ٢٣ الى ٢٧	TOSHIBA	٠٧ . ١٦ الى ١٩ . ٢١

نتيجة: إذا كان جهازك التلفزيوني متوافقا مع ريموت, فإنه يغلق (يتوقف عن التشغيل) و يكون جاهزا الآن للعمل مع ريموت.

➢ إذا كان هناك أكثر من رمز خاص بماركة جهازك التلفزيوني, جرب كل رمز من الرموز حتى تصل للرمز الخاص بجهازك.

☚ عند تغييرك للبطاريات في ريموت, عليك إعادة برمجة الرمز باتباع نفس الاجراءات السابقة.

بإمكانك حينئذ التحكم في التلفزيون باستخدام الأزرار الآتية:

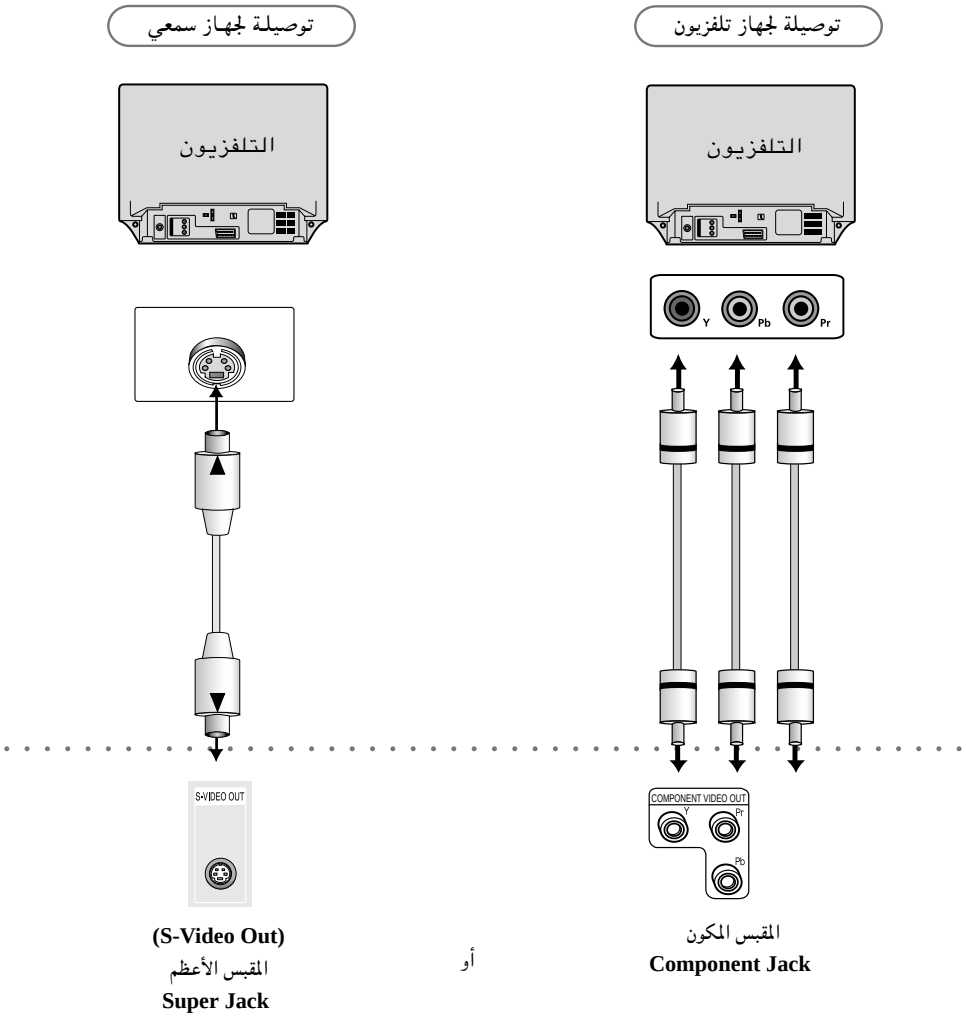
زر	الوظيفة
استعداد/ تشغيل TV STANDBY/ON (١)	يستخدم لتشغيل وإغلاق التلفزيون والـ DVD-VCR.
تلفزيون أو فيديو TV VCR (٢)	يستخدم للتحويل بين التلفزيون والـ DVD-VCR.
ادخل الاختيار INPUT SEL (٣)	يستخدم لاختيار مصدر خارجي.
الصوت + أو - VOLUME (٤)	يستخدم لخفض أو رفع صوت التلفزيون.
برمجة/ ضبط المسار(٥) (∨ أو ∧)	يستخدم لاختيار البرنامج المطلوب.
اسكات التلفزيون TV MUTE (٦)	يستخدم لاسكات صوت التلفزيون.

➢ ليس بالضرورة أن تعمل الوظائف المختلفة على كافة أنواع التلفزيونات. إذا واجهتك مشاكل في التشغيل, قم بتشغيل التلفزيون مباشرة.

اختيار توصيلة مناسبة

*فيما يلي أمثلة لتوصيلات شائعة تستخدم في توصيل ال **DVD-VCR** بجهاز التلفزيون أو بأجهزة أخرى. هذة التوصيلات متاحة لوحدة ال **DVD** فقط. لا يمكن مشاهدة خرج ال **VCR** بهذة التوصيلة.*

ARB



(S-Video Out)
المقبس الأعظم
Super Jack

أو

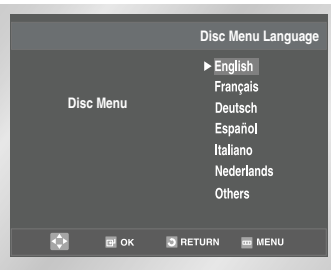
المقبس المكون
Component Jack

ARB

إذا ضبطت قائمة الجهاز وقائمة القرص ولغة الأوديو ولغة الترجمة مسبقا، تعرض أوتوماتيكيا كلما تشاهد فيلما.

استخدام لغة قائمة القرص

هذه الوظيفة تغير لغة النص فقط على قائمة القرص في الشاشة.



١ اضغط على زر MENU (القائمة) في وضعية الإيقاف للجهاز.

٢ اختر **DVD** (قرص الأفلام) باستخدام زري ▲ ، ▼ ثم زر OK (الموافقة) أو زر ▶ .

٣ اختر وظيفة **Language Setup** باستخدام زري ▲ ، ▼ ثم اضغط على زر OK أو زر ▶ .

٤ اختر وظيفة **Disc Menu** باستخدام زري ▲ ، ▼ ثم اضغط على زر OK أو زر ▶ .

٥ استخدم زري ▲ ، ▼ لاختيار "**English**".
– اختر "Others" في حالة عدم وجود لغة تريدها في القائمة.

٦ اضغط على زر OK.
– عندها اخترت اللغة الانجليزية وتعود الشاشة الى قائمة Language Setup .

ARB

استخدام لغة الأوديو

١ اضغط على زر MENU (القائمة) في وضعية الإيقاف للجهاز.

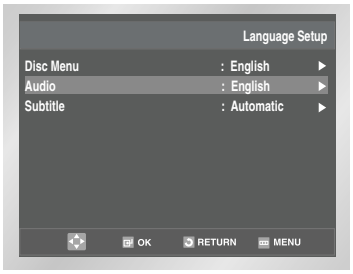
٢ اختر **DVD** (قرص الأفلام) باستخدام زري ▲ ، ▼ ثم زر OK (الموافقة) أو زر ▶ .

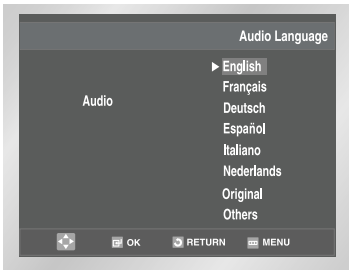
٣ اختر وظيفة **Language Setup** باستخدام زري ▲ ، ▼ ثم اضغط على زر OK أو زر ▶ .

٤ اختر وظيفة **Audio** باستخدام زري ▲ ، ▼ ثم اضغط على زر OK أو زر ▶ .

٥ اضغط على زر ▲ أو زر ▼ لاختيار "**English**" .
- اختر "Original" في حالة أنك تريد اللغة الأساسية للمسار الصوتي لغة أصلية تم التسجيل بها على القرص.
- اختر "Others" في حالة عدم وجود لغة تريدها في القائمة.

٦ اضغط على زر OK.
- عندها اخترت اللغة الانجليزية وتعود الشاشة الى قائمة Language Setup .





استخدام لغة الترجمة

١ اضغط على زر MENU (القائمة) في وضعية الإيقاف للجهاز.

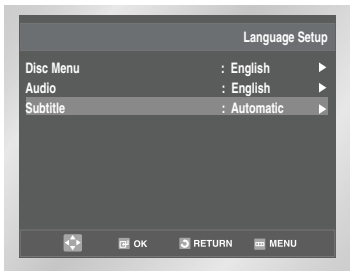
٢ اختر **DVD** (قرص الأفلام) باستخدام زري ▲ ، ▼ ثم زر OK (الموافقة) أو زر ▶ .

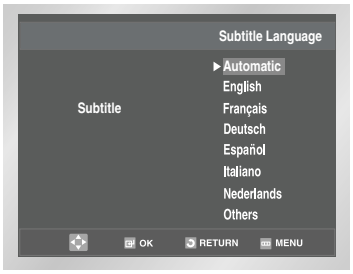
٣ اختر وظيفة **Language Setup** باستخدام زري ▲ ، ▼ ثم اضغط على زر OK أو زر .

٤ اختر وظيفة **Subtitle** باستخدام زري ▲ ، ▼ ثم اضغط على زر OK أو زر ▶ .

٥ استخدم زري ▲ ، ▼ لاختيار "**English**".
- اختر "Automatic" في حالة أنك تريد لغة الترجمة نفس اللغة المختارة مع تفضيل الأوديو.
- اختر "Others" في حالة عدم وجود لغة تريدها في القائمة.
بعض الأقراص قد لا تحتوي على اللغة التي اخترتها كلغة أساسية ؛ في هذه الحالة يعمل القرص بلغته الأصلية التي تم ضبطها.

٦ اضغط على زر OK.
- عندها اخترت اللغة الانجليزية وتعود الشاشة الى قائمة Language Setup .





DVD إعداد إختيارات الصوت

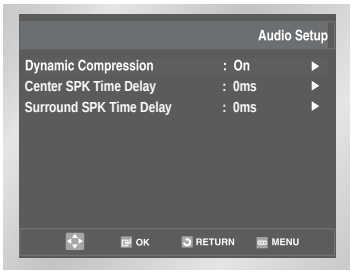
ARB

١ إضغط زر MENU والجهاز لا يعمل .

٢ إختر DVD بإستخدام أزرار ▲ ، ▼ ثم إضغط OK أو زر ▶ .

٣ إختر إعداد الصوت باستخدام أزرار ▲ ، ▼ ثم إضغط OK أو زر ▶ .

٤ إستخدم أزرار ▲ ، ▼ لتحديد البند المطلوب ثم إضغط OK أو زر ▶ .
- ◆ الضغط الديناميكى
  - On : لإختيار الضغط الديناميكى
  - Off : لإختيار المجال القياسي العادى .
- ◆ تأخير تشغيل السماعة المركزية(انظر صفحة ٦٦).
- ◆ تأخير تشغيل السماعة المحيطة (انظر صفحة ٦٦).



➢ *كيفية تلاشى قائمة* ***SETUP*** *(الإعداد) أو العودة الى شاشة القائمة أثناء الإعداد ؛ اضغط على زر* ***RETURN*** *(العودة) أو زر ◀ .*

إعداد الإشراف العائلي

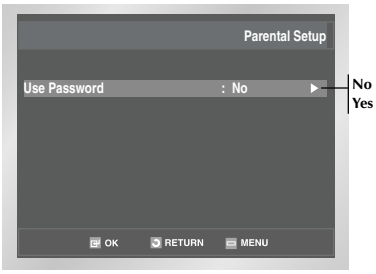
ARB

تعمل وظيفة الإشراف العائلي باستخدام أقراص أفلام تم تصنيفها – هي تساعدك على الإشراف على أنواع أقراص الأفلام التي تشاهدها أسرتك. هناك ٨ مستويات لتصنيف القرص.

١ اضغط على زر MENU (القائمة) في وضعية الإيقاف للجهاز.

٢ اختر **DVD** (قرص الأفلام) باستخدام زري ▲ ، ▼ ثم زر OK أو زر ▶ .

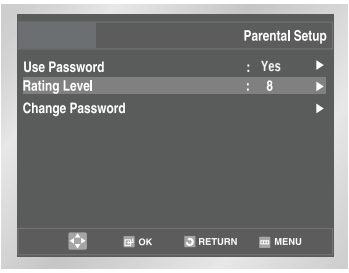
٣ اختر وظيفة **Parental Setup** باستخدام زري ▲ ، ▼ ثم اضغط على زر OK أو زر ▶ .



٤ استخدم زر OK أو زر Z لاختيار **Yes** في حالة أنك تريد استخدام كلمة سر. وعندها تعرض **Enter Password** على الشاشة.

٥ ادخل كلمة السر لك . وتعرض **Re-Enter Password** على الشاشة لتأكيد كلمة السر. وتعرض وظيفة الإشراف العائلي على الشاشة.

- حول مستوى التصنيف:
يعمل مستوى التصنيف فقط في حالة ضبط **Use Password** على Yes .
لإلغاء إغلاق الجهاز، استخدام زري ▲ ، ▼ لاختيار No (لا) . استخدم زر OK أو زر ▶ لاختيار **Rating Level**. اضغط على زر OK.
– استخدم زري ▲ ، ▼ لاختيار المستوى (على سبيل المثال المستوى ٦) واضغط على زر OK . وفي هذه الحالة لا تعمل الأقراص المصنفة بالمستوى V.
– لإلغاء مستوى التصنيف، استخدم زر OK أو زر ▶ لاختيار No باستخدام كلمة السر.



- حول تغيير كلمة السر:
– استخدم زري ▲ ، ▼ لتغيير كلمة السر.
اضغط على زر OK . وعندها تظهر شاشة تغيير كلمة السر.
– ادخل كلمة السر الجديدة لك. وادخل كلمة السر الجديدة لك مرة ثانية.

- *كيفية تلاشى قائمة **SETUP** (الإعداد) أو العودة الى شاشة القائمة أثناء الإعداد ؛ اضغط على زر **RETURN** (العودة) أو زر ◀ .*
- *إذا نسيت كلمة السر لك، راجع جزء "نسيان كلمة السر في دليل تحرى الخلل وإصلاحه".*

DVD إعداد اختياريات العرض

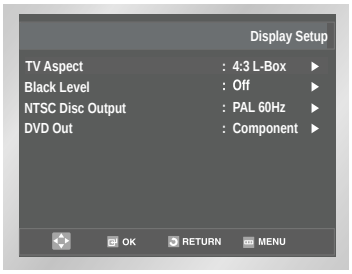
ARB

١ اضغط على زر MENU (القائمة) في وضعية الإيقاف للجهاز.

٢ اختر **DVD** (قرص الأفلام) باستخدام زري ▲ ، ▼ ثم زر OK أو زر ▶ .

٣ اختر وظيفة **Display Setup** باستخدام زري ▲ ، ▼ ثم اضغط على زر OK أو زر ▶ .

٤ استخدم زري ▲ ، ▼ لاختيار المادة التي تريدها. ثم اضغط على زر OK أو زر ▶ .



• نسبة تصميم التلفزيون
وفقا لنوع التلفزيون الذي تملكه، قد تريد ضبط تصميم الشاشة (نسبة التصميم).

٢ , ٤:٣ صندوق البريد
اختر هذا عندما تريد مشاهدة شاشة كاملة بتصميم ١٦:٩ لقرص الأفلام ، بالرغم من أنك تملك تلفزيونا بشاشة تصميم ٤:٣. وتظهر القضبان السوداء في أعلى وأسفل الشاشة.

٢. مسح تصميم ٣: ٤
اختر هذا لحجم شاشة التلفزيون التقليدي عندما تريد مشاهدة الجزء المتوسط لشاشة ٩: ١٦. (الهامشان اليسار اليمين من الصورة يجري قطعهما)

٣. العرض ٩: ١٦
يمكنك مشاهدة صورة ٩: ١٦ كاملة على التلفزيون بالشاشة العريضة.

• مستوى اللون الأسود
اضبط سطوع الشاشة . (التشغيل/الإيقاف)

• مخرج قرص ان تي اس سي
يمكن عرض قرص "ان تي اس سي" إذا كان للشاشة مخرج فيديو – ان تي اس سي فقط. وإذا لم يكن له ، يمكنك اختيار "بال ٦٠ هرتز" كما هو.

• مخرج قرص أفلام
المكونات : يرسل إشارات المكونات (Y ، Pb ، Pr) الى قابس لخروج صورة المكونات.

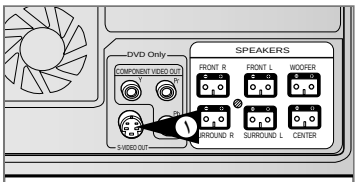
S-Video : يرسل إشارة S-Video إلى مقبس خرج S-Video .

Video: – يرسل إشارة Composite Video إلى مقبس سكارت .
– يرسل إشارة Component interlace مكون التداخل من مقبس المكون COMPONENT JACK

DVD توصيلات S-Video (للـ DVD فقط)

*يستخدم الـ **S-Video** في جهاز الـ **DVD** فقط. ولا يزال يمكن رؤية الجهاز الضابط و الـ **VCR** من خلال **RF** أو من خلال دخل الخطوط .*
*يجب أن تتبع تعليمات "خرج **DVD**" لتنشيط اختيار الفيديو البديل (**S-Video**) . إذا كان جهاز التليفزيون مزود بدخل **S-Video** ، سوف تستمع بنوعية فيديو ممتازة عند مشاهدة الـ **DVD-VCR** .*

١ توصيل خرج الـ **S-Video** بالتلفزيون
قم بتوصيل كبل S-Video من خرج الـ S-Video الموجود بخلفية جهاز الـ DVD-VCR لدخل الـ S-Video الموجود بجهاز التلفزيون.



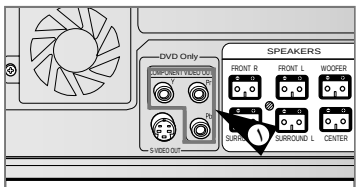
الى دخل الـ S-Video في جهاز التلفزيون

توصيلات المكون (للـ DVD)

ARB

*خرج الفيديو متوفرا فقط لتشغيل الـ **DVD** . يتوفر الـ **RF** ودخل الخط للجهاز الضابط و تشغيل الـ **VCR**. إذا كان جهاز التليفزيون يدعم البحث المتقدم فإنه يمكن أن يبث إشارات **Pr, Pb, Y** كل على حدة وبالتالى يمكنكم الاستمتاع بصورة شديدة الوضوح وزاهية الألوان .*

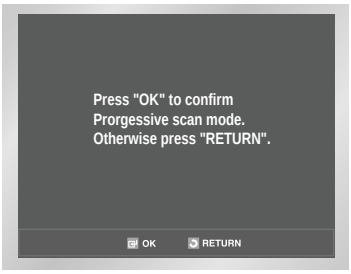
ما هوالبحث المتقدم ؟
هو مجموعة من المقابس التى يمكنها أن تقدم صورة شديدة الوضوح وزاهية الألوان باستخدام عدد من حقول الخطوط تزيد عن ضعف ما يتيحه الخرج المكون



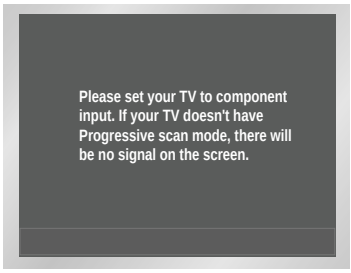
الى دخل الـ Component في جهاز التلفزيون

١ قم بتوصيل خرج المكون الخاص بجهاز تشغيل DVD بجهاز التليفزيون . إستخدم الكبل المكون لتوصيل الخرج المكون الموجود في اللوحة الخلفية لجهاز DVD-VCR بالدخل المكون الخاص بجهاز التليفزيون .
◆ إذا إختلطت الوصلات عند توصيل الكبلات المكونة فسوف تبدو الصورة مائلة إلى الحمرة أو الزرقة .

٢ إضبط جهاز التليفزيون على COMPONENT
إختر الدخل المكون ليكون دخل الـ TV AV . وفي هذة الحالة إذا ظهرت الصورة مائلة إلى الحمرة يكون ذلك أمرا عاديا .



٣ إضغط زر P.SCAN الموجود على اللوحة الأمامية
إذا ضغطت على زر P.SCAN الموجود على اللوحة الأمامية لجهاز DVD-VCR تضيء لك شاشة زرقاء وتعرض أمامك الرسالة التالية :
لتشغيل البحث المتقدم إضغط OK
تعرض الرسالة التالية ثم تعرض الصورة فى وضع البحث المتقدم.

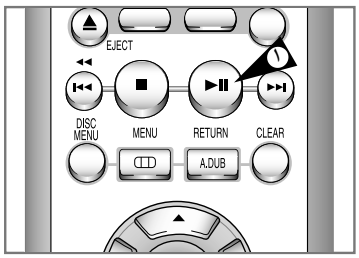


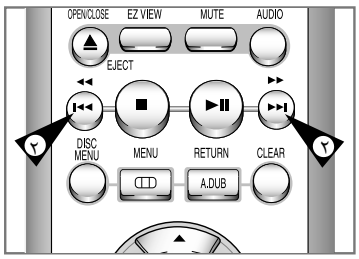
٤ لوقف تشغيل البحث المتقدم إضغط زر P.SCAN مرة ثانية .
إذا تم الضغط على زر P.SCAN الموجود على اللوحة الأمامية لجهاز DVD–VCR مرة ثانية فإن لون LED الأزرق سوف يضيء وسيتم إلغاء البحث المتقدم . إختر وضعا آخر لدخل الـ AV للتليفزيون لتستطيع مشاهدة خرجا آخر لجهاز الـ DVD-VCR.

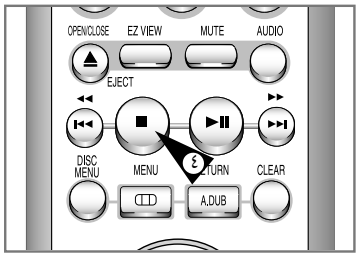
➢ *يتوفر هذا فقط لجهاز تليفزيون يدعم البحث المتقدم .*
- *عند تشغيل البحث المتقدم فإن خرج الفيديو و **S-Video** وسكارت لن يكونوا متوافرين.*
- *لتشغيل البحث المتقدم يجب أن يكون جهازالـ **DVD-VCR** فى وضع التوقف .*

➢ *يمكنكم الاستماع إلى الصوت من خلال خرج الصوت للخط الخارج أو من خلال سماعات **5.1CH** أثناء مشاهدة خرج المكون أو خرج **S-Video**.*

ARB







*أثناء عمل ال **DVD-CD** بإمكانك اختيار أي من بدائل العرض الخاصة التالي شرحها . لمواصلة العرض العادي, اضغط زر ⏯ (**Play/Still**) .*

---

١ تثبيت الصورة **Still**

إضغط زر ⏯ (Play/Still) في ريموت وذلك أثناء العرض.

- يتم تثبيت الصورة ويختفي الصوت.
- لمواصلة العرض العادي, اضغط زر ⏯ (Play/Still) .
- إذا ظلت الصورة مثبتة لمدة خمس دقائق متواصلة, فإن الجهاز يتوقف تلقائيا.

---

٢ تخطي أمامي/ خلفي **Skip Forward/Back**

أثناء تشغيل ال DVD أو ال ,VCR اضغط أزرار (⏮ / ⏭) في ريموت أو في الواجهة الأمامية للجهاز وذلك للتنقل بين أقسام وأغنيات القرص.

- تخطي أمامي Skip Forward من شأنه الانتقال بك إلى القسم/ الأغنية التالية.
- تخطي خلفيSkip Back من شأنه الانتقال بك الى بداية القسم/ الأغنية الحالية.
- الضغط على تخطي خلفيSkip Back مرة ثانية من شأنه الانتقال بك الى بداية القسم/ الأغنية السابقة.

بحث أمامي/ خلفي **Search Forward/Back**

تعاقب الضغط على Search Forward/Back (◀◀/▶▶) في ريموت أو في الواجهة الأمامية وذلك أثناء تشغيل الوحدة, من شأنه زيادة سرعة البحث عن الأغنية بنسبة X٢ , X٤ , X٨, X١٦ , X٣٢ , X١٢٨.
لمواصلة العرض العادي, اضغط زر ⏯ (Play/Still).
ملوظة: سرعة بحث الـ CD– X٢ , X٤ , X٨

---

٣ الحركة البطيئة **Slow Motion**

اضغط زر ⏯ (Play/Still) أثناء العرض لتثبيت المشهد, ثم اضغط (▶▶) لعرض المشاهد بالحركة البطيئة وبسرعات مختلفة.

- تزيد سرعة الحركة البطيئة الى ١/٨, ١/٤, أو ١/٢ السرعة العادية في كل مرة يتم الضغط فيها على زر (Play/Still).
- يختفي الصوت أثناء الحركة البطيئة Slow Motion.

---

٤ إيقاف/ مواصلة **Stop/Resume**

- اضغط زرStop لوقف تشغيل ال DVD/VCR. لمواصلة التشغيل,إضغط زر ⏯ (Play/Still).
- إضغط زر ■ (Stop) مرتين لوقف التشغيل تماما.
عند الضغط على زر ⏯ (Play/Still) يبدأ القرص في التشغيل من البداية.

تعديل نسبة عرض الصورة التلفزيونية لارتفاعها (مشاهدة EZ)

DVD

لعرض الصورة باستخدام وظيفة نسبة عرض الصورة التلفزيونية لارتفاعها (DVD)

ARB

١ اضغط على زر VIEW EZ(مشاهدة EZ).
• يتغير حجم الشاشة كلما ضغطت على الزر .
• تعمل وضعية تقريب (ZOOM) الشاشة عملا مختلفا تبعا لضبط الشاشة في قائمة DVD المبتدئة.
• للتأكد من أن زر مشاهدة EZ يعمل بشكل صحيح، لا بد من ضبط نسبة عرض الصورة التلفزيونية لارتفاعها في الإعداد المبتدئ (راجع صفحة ٥٠).

إذا استخدمت التلفزيون بتصميم ٩: ١٦

للأقراص بتصميم ٩: ١٦

• الشاشة العريضة
تعرض محتويات عناوين قرص أفلام بتصميم ٩: ١٦.

• الانطباق على الشاشة
يقطع الجزء العلوي والسفلي من الشاشة. عند تشغيل القرص بتصميم ٢,٣٥:١، تختفي القضبان السوداء في أعلى وأسفل الشاشة. وتظهر الصورة كأنها متمددة رأسيا. (تبعا لنوع القرص، قد لا تختفي القضبان السوداء كليا.)

• زوم
يقطع الأجزاء العلوي والسفلي واليمين واليسار من الشاشة ويتم تكبير الجزء الأوسط من الشاشة.

للأقراص بتصميم ٣: ٤

• العريض العادي
تعرض محتويات عناوين قرص أفلام بتصميم ٩: ١٦. وتظهر الصورة كأنها متمددة أفقيا.

• الانطباق على الشاشة
يقطع الجزء العلوي والسفلي من الشاشة وتعرض الشاشة الكاملة. وتظهر الصورة كأنها متمددة رأسيا.

• زوم
يقطع الأجزاء العلوي والسفلي واليمين واليسار من الشاشة ويتم تكبير الجزء الأوسط من الشاشة.

• ملاءمة رأسية
عند مشاهدة قرص أفلام بتصميم ٤:٣ على التلفزيون بتصميم ٩: ١٦، تظهر القضبان السوداء في يسار ويمين الشاشة من أجل منع أنها تظهر الصورة كأنها متمددة أفقيا.

CHT-250-Arb 53 5/12/04, 10:53 AM

DVD تعديل نسبة عرض الصورة التلفزيونية لارتفاعها (مشاهدة EZ)

إذا استخدمت التلفزيون بتصميم ٣: ٤

ARB

للأقراص بتصميم ٩: ١٦

• صندوق البريد بتصميم ٣: ٤
تعرض محتويات عناوين قرص الأفلام بتصميم ٩ : ١٦.
وتظهر القضبان السوداء في أسفل وأعلى الشاشة.

• مسح تصميم ٣: ٤
يقطع الجزء اليسار والجزء اليمين من الشاشة ويعرض الجزء الأوسط بتصميم ٩: ١٦.

• الانطباق على الشاشة
يقطع الجزء العلوي والسفلي من الشاشة وتعرض الشاشة الكاملة. وتظهر الصورة كأنها متمددة رأسيا.

• زوم
عند مشاهدة قرص أفلام بتصميم ٤:٣ على التلفزيون بتصميم ٩: ١٦، تظهر القضبان السوداء في يسار ويمين الشاشة من أجل منع أنها تظهر الصورة كأنها متمددة أفقيا.

للأقراص بتصميم ٣: ٤

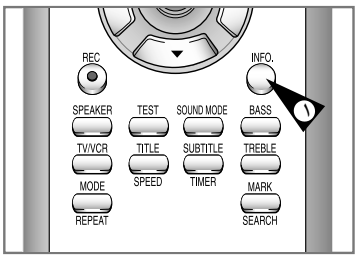
• العريض العادي
تعرض محتويات عناوين قرص الأفلام بتصميم ٣: ٤.

• الانطباق على الشاشة
يقطع الجزء العلوي والسفلي من الشاشة وتعرض الشاشة الكاملة. وتظهر الصورة كأنها متمددة رأسيا.

• زوم
يقطع الأجزاء العلوي والسفلي واليمين واليسار من الشاشة ويتم تكبير الجزء الأوسط من الشاشة.

➢ *• قد يختلف عمل هذه الوظيفة حسب نوع القرص.*

ARB



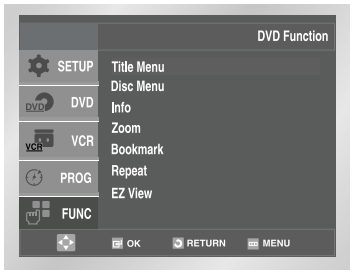
عند تشغيل أقراص DVD/VCD/CD

١ أثناء التشغيل، اضغط على زر .INFO الموجود في ريموت.

٢ استخدم زري ▲ ، ▼ لاختيار البند المطلوب.

٣ استخدم زري ▶ ، ◀ لضبط الإعداد المطلوب.
• يمكنك استخدام أزرار الأرقام الموجودة في ريموت للوصول المباشر الى عنوان أو فصل أو للبدء بالتشغيل في وقت معين تريده.

٤ لتلاشى الشاشة، اضغط على زر .INFO مرة ثانية.



• *ما الفصل ؟*

كل عنوان في قرص أفلام ينقسم عادة الى الفصول (شبيه بالمسارات في قرص مدمج سمعي).

• *ما العنوان ؟*

قرص أفلام قد يحتوي على بعض العناوين المختلفة. على سبيل المثال، إذا احتوى قرص أفلام على أربعة أفلام مختلفة، كل فيلم يعتبر عنوانا.

TITLE للحصول الى عنوان الفيلم المطلوب في حالة وجود أكثر من فيلم واحد في قرص أفلام. على سبيل المثال، إذا كانت هناك أكثر من فيلم واحد في قرص أفلام، كل فيلم يتم تحديده وتعيينه.

CHAPTER معظم أقراص الأفلام يتم تسجيلها بشكل فصول بحيث يمكنك أن تجد مقطعا معينا بسهولة.

TIME يسمح لك بعرض الفيلم في وقت محدد.
لا بد من تحديد موعد البدء كمرجع.

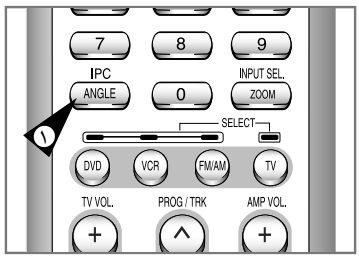
AUDIO راجع لغة المسار الصوتي في الفيلم. على سبيل المثال، يشتغل المسار الصوتي باللغة الانجليزية ٥,١ قناة. ويجوز أن يحتوي قرص أفلام واحد على ثمانية مسارات صوتية على الأقصى.

SUBTITLE راجع لغة الترجمة المتوفرة في القرص. ويمكنك اختيار لغة الترجمة أو إيقاف عرضها على الشاشة إذا أردته.
ويجوز أن يحتوى قرص أفلام على ٣٢ لغة للترجمة.

• في وضعية فرص الفيديو المدمج ٢,٠ (وضعية تشغيل القائمة) ، لا تعمل هذه الوظيفة.

DVD تغيير زاوية الكاميرة

باستخدام زر ANGLE (الزاوية)



*عندما يحتوي **DVD** على زوايا متعددة امنظر خاص، اختيار وظيفة **ANGLE** (الزاوية).*

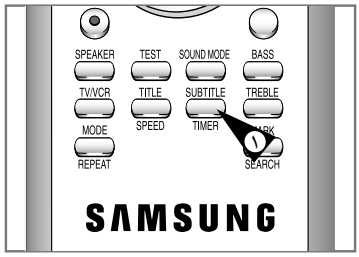
افحص ما اذا كانت توجد علامة (🎥) **ANGLE** على الزاوية اليسرى العليا على الشاشة.

١ عندما تظهر علامة ANGLE (الزاوية)، اضغط على زر ANGLE (الزاوية).

٢ استخدم زر ▶ ، ◀ لاختيار زاوية الشاشة المرغوب فيها.

٣ لإيقاف العرض، اضغط على زر ANGLE (الزاوية) مرة ثانية.

DVD اختيار لغة الأوديو



*يمكنك اختيار اللغة المرغوب فيها سريعا وبسهولة بواسطة زر **AUDIO**.*

باستخدام زر SUBTITLE(الترجمة)

١ اضغط على زر SUBITLE .

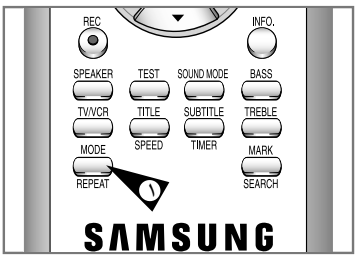
٢ استخدم زر ▶ ، ◀ لاختيار اللغة المرغوب فيها على DVD.
– تظهر لغات العنوان الفرعي والأوديو بالحروف الاختصارية.

٣ استخدم زر ▲ ، ▼ لتقرير مااذا كان يظهر العنوان الفرعي أم لا.
• تظهر لغات العنوان الفرعي والأوديو بالحروف الاختصارية.

- *هذه الوظيفة تعتمد على اللغات الموضوعة على القرص وقد لاتعمل في كل **DVD**.*
- *يحتوي قرص **DVD** على ٣٢ لغة سمعية على الأكثر.*
- *كيفية إظهار نفس لغة الأوديو كلما تقوم بتشغيل **DVD** ؛ راجع "إعداد ميزات اللغة" في الصفحة ٤٨.*

DVD إعادة التشغيل

*كرّر المسار الحالي، الفصل، العنوان ، وجزء مختارا (**A-B**) أو جميع القرص.*



عند عرض قرص أفلام

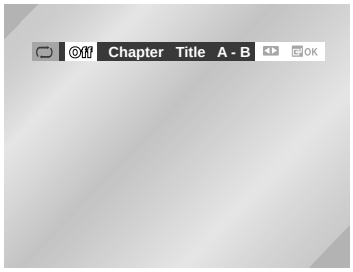
١ اضغط على زر REPEAT (إعادة التشغيل) على ريموت.
تظهر شاشة إعادة التشغيل.

٢ اختر الفصل، العنوان، أو A-B باستخدام زر ▶ ، ◀ .
– إعادة تشغيل A-B
• اضغط على زر REPEAT (إعادة التشغيل). اختر A-B على الشاشة باستخدام زر ▶ ، ◀ . أو اضغط على زر A-B على جهاز التحكم عن بعد.
• اضغط على زر OK في بداية (A) للقطعة التي تريد مشاهدتها. يضي B أوتوماتيكيا.
• اضغط على زر OK في نهاية (B) للقطعة التي تريد مشاهدتها.
• يعمل وظيفة إعادة تشغيل A-B التي تضبطها حتى توقف وظيفة إعادة التشغيل.

٣ اضغط على زر OK.

٤ للرجوع الى التشغيل العادي، اضغط على زر REPEAT (إعادة التشغيل) مرة أخرى، ثم اضغط على زر ▶ ، ◀ لاختيار الإيقاف واضغط على OK.
• يمكن الضغط على زر CLEAR (المحو) الموجود في جهاز التحكم عن بعد من أجل إيقاف عرض REPEAT(التكرير).

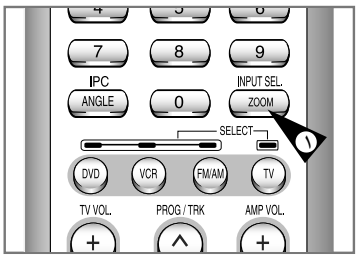
DVD

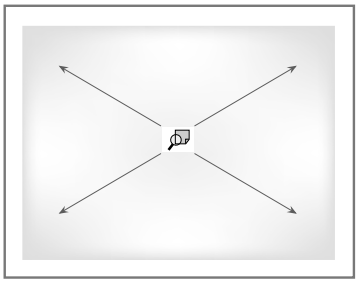


VCD / CD

➢ • يستمر ***DVD*** *التشغيل بالفصل أو العنوان، ويستمر القرص المدمج والقرص المدمج المرئي بالقرص أو المسار.*
• *حسب القرص، لا يتم تشغيل وظيفة إعادة التشغيل.*
• *عند وضع القرص المدمج المرئي **2.0** (وضع تشغيل القائمة) ، لاتعمل هذه الوظائف.*

DVD استخدام وظيفة الزوم



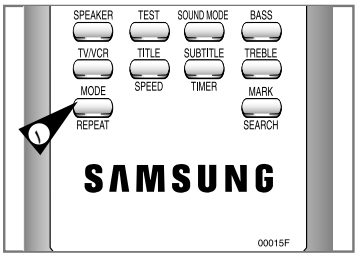


١ اضغط علي زرZOOM (الزوم) على جهاز التحكم عن بعد في وضعية التشغيل أو التوقف المؤقت. سيعرض مربع على الشاشة.

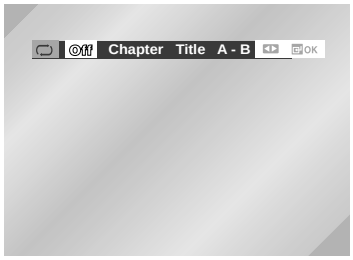
٢ استخدم زر ▲ ،▼ أو زر ▶ ، ◀ لاختيار جزء الشاشة الذي تريده لتشغيل وظيفة الزوم.

٣ اضغط على زر OK.
◆ أثناء تشغيل DVD، اضغط على زر OK لزوم. ب ٢×/٤×/ العادي بالتتابع.
◆ أثناء تشغيل القرص المدمج المرئي ، اضغط على زر OK لزوم ب ٢×/ العادي بالتتابع.

DVD تكرار الفصل \ العنوان



DVD



VCD / CD

يمكنك تكرار فصل واحد أو عنوانا كاملا .

١ فتح قائمة التكرار
إضغط زر REPEAT أثناء التشغيل لتفتح قائمة REPEAT .
◆ وحينئذ يظهر وضع التكرار الحالى بلون غامق .

٢ إختيار "فصل"
إختر أزرار ▶ ، ◀ لإختيار "فصل".
◆ وعند إختيار فصل فإن لون "فصل" يصبح غامقا .

٣ تكرار فصل
إضغط زر OK لتكرار الفصل الحالى .

٤ إختر "عنوان"
إستخدم أزرار ▶ ، ◀ لتختر عنوان .
◆ عند إختيار العنوان فإن لون "عنوان" يصبح غامقا .

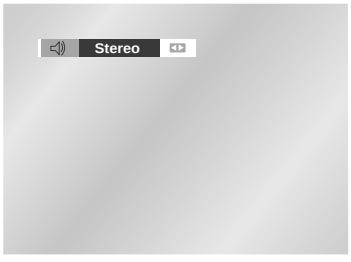
٥ كرر عنوان
إضغط زر OK لتكرر العنوان .

➢ يكرر جهاز DVD تشغيل الفصل أو العنوان بينما يكرر VCD التشغيل بالمسار أو القرص .

DVD اختيار لغة الأوديو

DVD

VCD / CD



*يمكنك اختيار لغة تريدها بسرعة وسهولة بواسطة زر **AUDIO** (الأوديو) .*

استخدام زر AUDIO (الأوديو)

١ اضغط على زر AUDIO (الأوديو).

٢ استخدم زري ▶ ، ◀ لاختيار اللغة المطلوبة في قرص أفلام.
– تعرض لغات الأوديو باختصار .

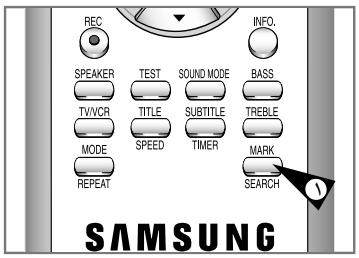
٣ استخدم زري ▶ ، ◀ لاختيار الأستيريو ، ▶ أو ◀ (في القرص المدمج المرئي/القرص المدمج).

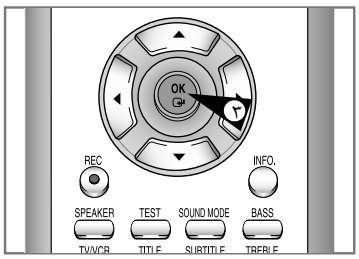
➢ • *هذه الوظيفة تعمل اعتمادا على اللغات التي تم تسجيل القرص بها وقد لا تعمل هذه الوظيفة في كل قرص أفلام.*
• *يحتوى قرص أفلام على ٨ لغات للأوديو.*
• *كيفية حصول نفس لغة الأوديو كلما اشتغلت قرص أفلام ؛ راجع "إعداد مزايا اللغة" في الصفحة ٤٧.*

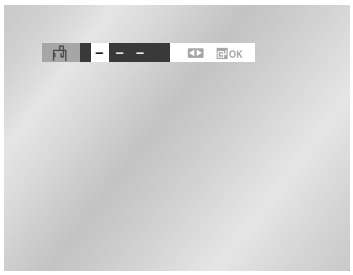
استخدام وظيفة علامة الموقع Mark

ARB

باستخدام وظيفة mark (علامة الموقع)، يمكنك اختيار أجزاء DVD أو القرص المدمج المرئي (وضعية إيقاف القائمة) لكي تستطيع البحث الجزء المحدد سريعا فيما بعد.







استخدام وظيفة علامة الموقع Mark (DVD/VCD)

١ اضغط على زر MARK (علامة الموقع) على ريموت أثناء التشغيل . ثم تظهر العلامة.

٢ استخدم زر ▶ ، ◀ لتحريك رمز علامة الموقع المرغوب فيه.

٣ عندما تبحث المنظر الذي تريد أن تضع علامة الموقع، اضغط على OK سيتغير الرمز الى رقم (١ . ٢ أو ٣).

٤ اضغط على زرMARK (علامة الموقع) لإيقاف العرض.

استدعاء المنظر الذي وضعت العلامة عليه

١ اضغط على زر MARK (علامة الموقع) على ريموت أثناء التشغيل.

٢ استخدم زر ▶ ، ◀ لاختيار المنظر الذي وضعت العلامة عليه.

٣ اضغط على زر PLAY/STILL (التشغيل / التوقف المؤقت) للقفز الى المنظر الذي وضعت العلامة عليه.

إزالة علامة الموقع

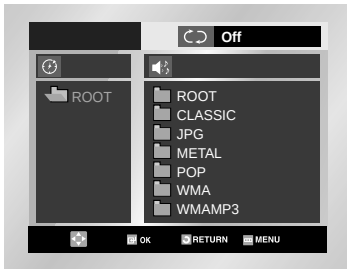
١ اضغط على زرMARK (علامة الموقع) على ريموت أثناء التشغيل.

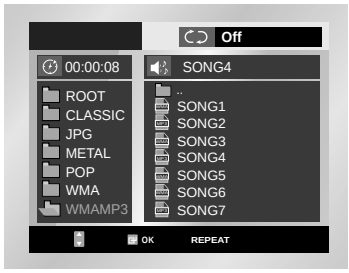
٢ استخدم زر ▶ ، ◀ لاختيار رقم MARK (علامة الموقع) الذي تريد حذفه.

٣ اضغط على زر CLEAR (إخلاء) لحذف رقم علامة الموقع.

- *يمكن وضع علامة الموقع في ثلاثة مناظر على الأكثر في نفس الوقت.*
- لا تعمل هذه الوظيفة في وضعية القرص المدمج ٢,٠ (وضعية تشغيل القائمة)
- *قد لا تعمل وظيفة* ***Bookmark*** *(علامة الموقع) حسب القرص.*

ARB





تشغيل MP3-CD

يمكن تشغيل أقراص بيانات (CD-ROMs, CD-Rs,CD-RWs) المشفرة بصياغة MPEG1 MP3 طبقة صوت ٣) .

قبل أن تبدآ...

- *اضبط القناة على رقم "٣" أو استخدم زر التليفزيون/الفيديو لإختيار مصدر الدخل .*
- *اضغط زر **DVD** الموجود في جهاز التحكم عن بعد للتحويل لحالة **DVD**.*

١ إضغط زر OPEN/CLOSE لفتح درج القرص ثم تحميل قرص الـ MP3 .
◆ تظهر شاشة قائمة MP3 . قد يختلف شكل ومظهر القائمة حسب قرص الـ MP3.

٢ استخدم أزرار ▲ ، ▼ لإختيار الحافظة المعينة ثم إضغط زر OK.
◆ سوف تظهر لك قائمة بالألبومات الموجودة في الحافظة.
– لمشاهدة الألبوم التالى اضغط زر RETURN .

٣ استخدم أزرار ▲ ، ▼ لإختيار ألبوم ALBUM ثم اضغط زر OK
◆ إختر الأغنية ثم اضغط زر OK . فيبدأ التشغيل .
– لإختيار الأغنية السابقة أو الأغنية التالية، إضغط ▶▶ أو ◀◀ .

٤ لتغيير الألبوم اضغط زر ■ ثم اضغط زر RETURN .
◆ تظهرلك قائمة الألبومات الموجودة فى MP3-CD.
– لإختيار ألبوم وأغنية آخرين كرر الخطوتين ٢ و ٣ .

٥ اضغط زر ∗ لوقف التشغيل .
◆ يتوقف التشغيل أغنية الـ MP3-CD .

٦ اضغط زر RETURN للعودة إلى قائمة MP3 الأولى .

- قد يستغرق بدء التشغيل وقتا أطول حسب نوع قرص MP3 .
- يمكن تشغيل الأنواع الآتية من أقراص البيانات : ISO 9660 LEVEL1 , LEVEL3 أو CD-ROMS صياغة جولييت. CDRWS، CD-Rs ; وكذا أقراص مسجلة بمعدل بيانات مضغوطة \ غير مضغوطة أعلى م ١٢٨ كيلو بايت : وكذلك أقراص تحتوى على ملفات ذات امتداد MP2 أو mp3 .
- لا يمكن تشغيل الأقراص متعددة الجلسات ذات أجزاء خالية وكذلك CD-Rs MP3 المشفرة بصياغة VBR (معدل بيت متغير) .
- يجب أن تتكون أسماء ملفات الـ MP3 من ٨ أحرف أو أقل . الأحرف الكورية أو الأحرف الخاصة لا تعرض .
- وفى كل مرة يتم فيها الضغط على زر REPEAT وهو فى حالة التشغيل يتم التحويل والتغيير كالآتى : OFF ← أغنية ← ملف عشوائي

CHT-250-Arb 60 5/12/04, 10:53 AM

تشغيل DVD WMA

ARB

*إعادة تشغيل قرص **WMA***

قبل أن تبدآ...

- *اضبط القناة على رقم "٣" أو استخدم زر التليفزيونالفيديو لإختيار مصدر الدخل .*
- *اضغط زر **DVD** الموجود في جهاز التحكم عن بعد للتحويل إلى حالة **DVD**.*

١ اضغط زر OPEN/CLOSE لفتح درج القرص وتحميله.
◆ حمل القرص بحيث يكون الوجه الذى يعلوه الملصق إلى أعلى .

٢ اضغط زر OPEN/CLOSE لغلق درج القرص .
◆ أثناء غلق الدرج سوف تظهر الشاشة .

٣ استخدم ▲ ، ▼ لإختيار الأغنية التى تريد تشغيلها .
◆ للتشغيل إضغط زر OK.
◆ لتغيير الدليل اضغط زر ■ ثم
– اضغط زر RETURN لتنتقل إلى الدليل الأعلى واستخدم ▲ ، ▼ لإختيار الحافظة المطلوبة .
◆ لوقف التشغيل اضغط زر ■ .
◆ لوقف التشغيل مؤقتا اضغط زر ▶II .
◆ لمواصلة التشغيل اضغط زر ▶II .

➢ تبعا لحالة التسجيل قد لا يمكن تشغيل بعض WMA CDs

CHT-250-Arb 61 5/12/04, 10:56 AM

أقراص /CD-R MP3

ARB

رجاء ملاحظة التوصيات الآتية عند تشغيل اسطوانات **CD-R MP3**:

• ينبغي أن تكون ملفات الـ **MP3** وفقا لـ**ISO 9660** المنظمة الدولية للتوحيد القياسي) أو تكون بشكل **JOLIET**
شكل الـ ISO 9660 وملفات الـ Joliet MP3 متوافقان مع مايكروسوفت DOS و ,WINDOWS و كمبيوتر Apple Mac. هذان الشكلان هما الأكثر شيوعا واستخداما.

• لا يجوز أن تزيد أحرف الاسم الذي اخترته لملف الـ **MP3** الخاص بك عن ثماني أحرف. كذلك ضع اللازمة "**mp3.**" كإمتداد لاسم الملف.
تكون الصيغة العامة لاسم الملف كالآتي: اسم الملف.mp3. عند إختيار الاسم, عليك مراعاة الآتي: التأكد من أنك اخترت ثماني حروف أو أقل, ألا تترك مسافة بين أحرف الاسم, وألا يحتوي الاسم على أي من العلامات الخاصة بما فيها : (+,=,\,/,.).

• استخدم معدل تحويل ملف مضغوط إلى ملف غير مضغوط لا يقل عن **128 Kbps** (كيلو بايت في الثانية) عند تسجيل ملفات الـ **MP3**.
تعتمد جودة صوت ملفات الـ MP3 على معدل الضغط/ فك الضغط الذي اخترته. الحصول على درجة عالية من جودة صوت الـ CD يتطلب أخذ عينات قياسية/ رقمية (تحويل إلى MP3) بما لا يقل عن 128 Kbps (كيلو بايت في الثانية) وحتى 160 Kbps. إلا أن اختيار معدلات أعلى مثل 192 Kbps أو أكثر لا يضمن الحصول على نوعية أفضل للصوت . والعكس صحيح, فاستخدام معدلات أخذ عينات أقل من 128 Kbps ينتج عنه تشغيل سيء للأغنية.

• لا تحاول نسخ ملفات **MP3** المحمية بموجب حقوق الطبع والنسخ.
يتم تشفيربعض الملفات لتأمينها وحمايتها من عمليات النسخ غير القانونية. هذه الملفات من النوعيات التالية: Windows MediaTM (علامة تجارية مسجلة لـ Microsoft Inc), SDMITM (علامة تجارية مسجلة لمؤسسة SDMI). لايجوز نسخ مثل هذه الملفات.

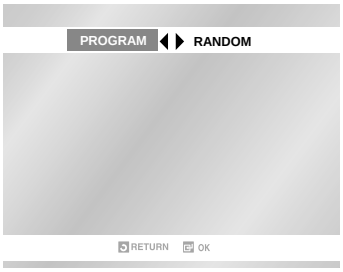
• لا يقبل جهاز الـ **DVD** سوى مستوى واحد من دليل الملفات. وبالتالي عليك اختيار أحد البدائل التالية:
– إما أن يتم تخزين ملفات تسجيل الـ MP3 في الملف الرئيسي.
– أ/و يتم إنشاء ملفات لكل فنان أو نوع موسيقى (على سبيل المثال: كلاسيك, روك, جاز ..الخ).

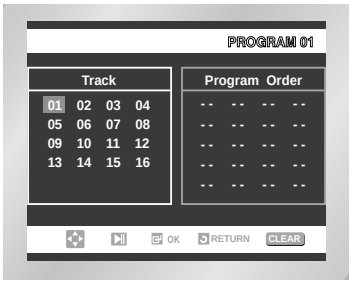
• هام: لا تضمن لك التوصيات السالف ذكرها أن يقوم جهاز الـ DVD بتشغيل تسجيلات الـ MP3 أو تضمن لك الحصول على جودة عالية للصوت. يجب الوضع في الاعتبار أن تقنيات ووسائل تسجيل ملفات الـ MP3 على CD-Rs تحول دون تحقيق الحد الأقصى لتشغيل هذه الملفات على جهاز الـ DVD (رداءة الصوت أو فشل الـ DVD في قراءة الملفات في بعض الأحيان).

• بواسطة هذا الجهاز، عرض ٥٠٠ ملفا و٣٠٠ حافظة الملفات في القرص الواحد على الأقصى

التشغيل المبرمج والتشغيل العشوائى

ARB





يمكنك الاستماع إلى الأغانى عشوائيا بدون ترتيب أو بالتسلسل المطلوب .
يمكن برمجة ما لا يزيد عن ٢٠ أغنية .
تتوفر هذه الوظيفة فقط مع أقراص الأستماع .

قبل أن تبدآ...

- *اضبط القناة على رقم "٣" أو استخدم زر التليفزيون\الفيديو لإختيار مصدر الدخل .*
- *اضغط زر **DVD** الموجود في جهاز التحكم عن بعد للتحويل إلى حالة **DVD** .*

١ فى حالة التوقف اضغط زر REPEAT .
◆ تظهر قائمة تسلسل التشغيل .

٢ استخدم ▶ ، ◀ لإختيار PROGRAM ثم اضغط زر OK .
◆ تظهر لك شاشة التشغيل الإختيارى
– إختر <RANDOM> ثم اضغط زر OK لتشغل الأغنيات بترتيب عشوائى .

٣ استخدم ▲ ، ▼ أو ▶ ، ◀ الأزرار لإختيار الأغنية المطلوبة (القرص) ثم اضغط زر OK .
◆ ستضاف الأغنية التى تم إختيارها إلى ترتيب البرنامج .
– اضغط زر CLEAR. فيتم إلغاء آخر أغنية تم إضافتها من ترتيب البرنامج.

٤ لإنهاء البرمجة وبدء الشغيل اضغط زر ▶II .
◆ يتم تشغيل الأغنيات بنفس الترتيب الذى تم إضافته .

• إذا كان درج القرص مفتوحا أثناء البرمجة فإن التشغيل المبرمج سيتم إلغاؤه .
• يمكن ضبط التشغيل المبرمج فقط إذا كان القرص متوقفا عن التشغيل .

• *لإلغاء البرمجة*
– *اضغط زر **REPEAT** أو **RETURN***
لن يتم حفظ البرنامج وسوف تختفى شاشة البرنامج .

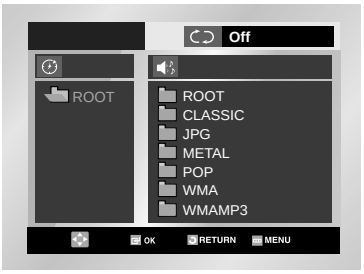
• *لإلغاء التشغيل المبرمج*
– *أثناء التشغيل أو فى حالة التوقف اضغط زر **CLEAR***

CHT-250-Arb 63 5/12/04, 10:56 AM

ARB

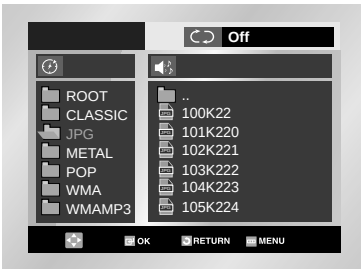
قبل أن تبدآ...

- *اضبط القناة على رقم "٣" أو استخدم زر التليفزيونالفيديو لإختيار مصدر الدخل .*
- *اضغط زر **DVD** الموجود في جهاز التحكم عن بعد للتحويل إلى حالة **DVD** .*

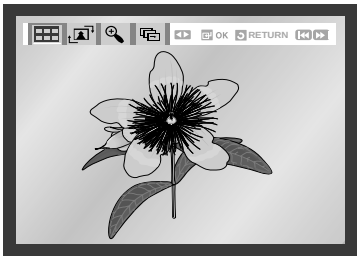


١ اضغط زر OPEN/CLOSE لفتح درج القرص وتحميله.
◆ حمل القرص بحيث يكون الوجه الذى يعلوه الملصق إلى أعلى .

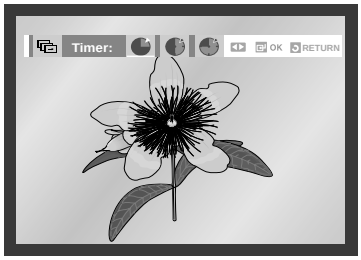
٢ اضغط زر OPEN/CLOSE لغلق درج القرص .
◆ أثناء غلق الدرج سوف تظهر الشاشة المعروضة على اليسار

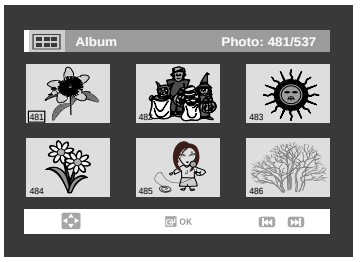


٣ استخدم أزرار ▲ ، ▼ الموجودة في جهاز التحكم عن بعد لإختيار الصورة المطلوب مشاهدتها ثم اضغط زر OK .
سوف تظهر الشاشة المعروضة في المنتصف (اضغط ▶II لتتحول إلى حالة عرض الصور المتتابعة).



- الألبوم: يعرض نماذج مصغرة للصور .
- في شاشة النماذج المصغرة للصور
  – لمشاهدة الصور الست التالية اضغط (▶▶I)
  – لمشاهدة الصور الست السابقة اضغط (I◀◀)
- تدوير: فى كل مرة يتم فيها الضغط على زر OK تدور الصورة فى اتجاه عقارب الساعة ٩٠ درجة.
- زووم : فى كل مرة يتم فيها الضغط على زر OK يتم تكبير الصورة 4X(العادى ← 2X ← 4X ← 2X ← عادى) .
- عرض الصور المتتابعة: يبدأ في عرض الصور المتتابعة
- بسرعة : تتغير الصور أتوماتيكيا بفاصل ٦ ثوان بين كل منها
- عادى : تتغير الصور أتوماتيكيا بفاصل ١٢ ثانية بين كل منها
- بطىء : تتغير الصور أتوماتيكيا بفاصل ١٨ ثانية بين كل منها





إذا لم يتم الضغط على الأزرار الموجودة في جهاز التحكم عن بعد لمدة عشر ثوان فإن القائمة سوف تختفى .
إضغط ▲ ، ▼ أو ◀ ، ▶ الموجودة على جهاز التحكم عن بعد لعرض القائمة مرة ثانية .

عرض القرص المدمج للصورة

ARB

أقراص CD-R JPEG

- لا يمكن تشغيل إلا الملفات باسم "jpg" و "JPG" .
- إذا لم يكن القرص مقفلا، قد يستغرق الوقت للبدء بالتشغيل وقتا أطول أو لا يمكن تشغيل جميع الملفات المسجلة.
- لا يمكن تشغيل إلا أقراص CD-R بملفات JPEG لـ ISO 9660 أو تصميم Joliet .
- لا يمكن أن يتجاوز اسم ملفات JPEG ٨ حروفا ويحتوى على مسافة أو فراغ أو رموز خاصة (./=+).
- لا يجوز تشغيل إلا قرص متعدد الجلسات وتم تسجيله بشكل متتابع. إذا احتوى القرص على مقاطع فارغة، يتم تشغيل القرص حتى يصل الى المقطع الفارغ.
- يمكن تخزين حتى ٥٠٠ صورة على القرص الواحد.
- لا يجوز تشغيل إلا أقراص صورة كوداك.
- عند تشغيل قرص صور كوداك ، فإن مفلات JPEG الموجودة في حافظة الصور يمكن عرضها فقط.
- أقراص الصور من غير قرص كوداك قد تستغرق وقتا أطول لبدء عرضها أو قد لا تعرض على الإطلاق.
- إذا زاد عدد الملفات الموجودة في قرص واحد عن ٥٠٠ ملف ، يتم عرض ٥٠٠ ملف JPEG فقط.
- إذا زاد عدد حافظات الملفات في قرص واحد عن ٣٠٠ حافظة ملفات ، يمكن عرض ملفات JPEG الموجودة في ٣٠٠ حافظة ملفات فقط.

CHT-250-Arb 65 5/12/04, 10:56 AM

ضبط وقت التأجيل

ARB

*يمكن إضافة تأثير التأجيل إلى الصوت الصادر من السماعات المركزية والمحيطة بحيث يتم تعديل الصوت وفقا إلى الحالة السمعية لحجرة الاستماع . فى البداية يضبط وقت التأجيل على "**0 ms**" .*

- *عند تشغيل الصوت المحيط ٥ , ١ قناة فإنه يمكنك أن تستمتع بأفضل صوت إذا كانت المسافة بينك وبين كل سماعة متساوية . يمكنك ضبط وقت التأجيل فى السماعات المركزية والمحيطة لتوفيق الصوت في حجرتك .*

١ ضبط السماعة المركزية

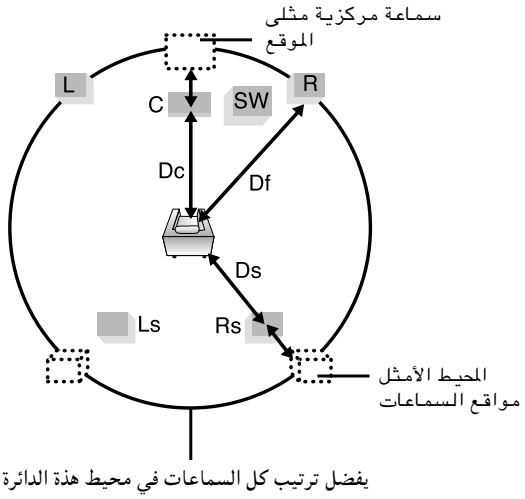
إذا كانت مسافة Dc متساوية مع أو أطول من مسافة Df فى الشكل اضبط الحالة على 0ms .
وإلا غير التعديل وفقا للجدول .
Df-Dc =(A)

٢ ضبط السماعات المحيطة

إذا كانت مسافة Dc متساوية مع أو أطول من مسافة Df فى الشكل اضبط الحالة على 0ms .
وإلا غير التعديل وفقا للجدول .
Df-Ds=(B)

مسافة (A) (m)	ضبط (ms)
0.00	0
0.34	1
0.68	2
1.02	3
1.36	4
1.70	5

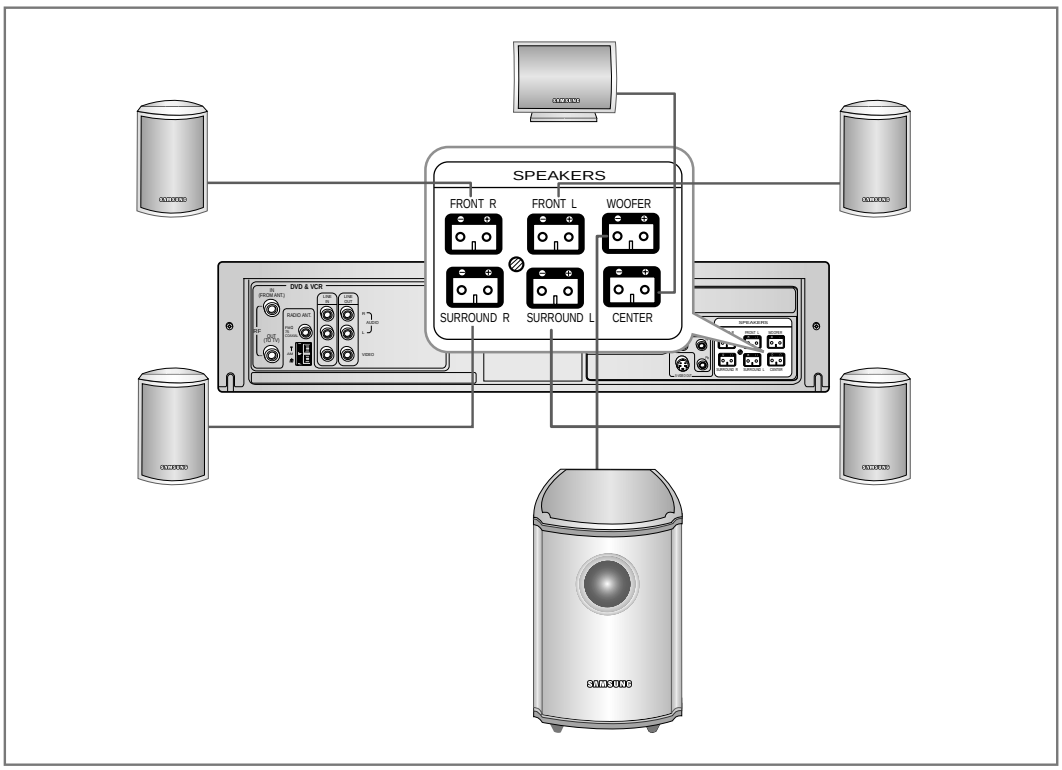
مسافة (A) (m)	ضبط (ms)
0.00	0
1.02	3
2.04	6
3.06	9
4.08	12
5.10	15



حول ضبط السماعات

ARB

تنظيم السماعات الأمثل



١ السماعة المركزية

فى الحالة المثالى يجب أن تكون السماعة المركزية فى نفس إرتفاع السماعات الأمامية ولكن يمكن ضبط حالةها أعلى أو أسفل جهاز التليفزيون .

٢ السماعات المحيطة

من الأفضل حالة السماعات حالة الإستماع بحيث تكون متجهة قليلا إلى أسفل أى حوالى ٢٤ إلى ٣٥ بوصة (٦٠-٩٠ cm) أعلى أذنك .

إذا كان حالة الاستماع قريبا جدا من الحائط الخلفى ضع السماعات على يسار ويمين حالة الاستماع بحيث تواجه كل منهما الأخرى .

٣ السماعات الأمامية

من الأفضل حالة السماعات بحيث تكون التويترز عند مستوى الأذن ومتجهة ناحيتك (حوالى ٤٥)

٤ السماعات السماعة

إن حالة السماعات السماعة غير ضرورى جدا. ضعها حيث شئت .

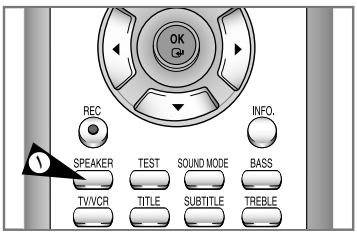
➢ رجاء عدم ضبط السماعات السماعة بالقرب من جهاز التليفزيون أوشاشة كمبيوتر وذلك لأن السماعات السماعة ليست محماة من المغناطيس .

CHT-250-Arb 67 5/12/04, 10:56 AM

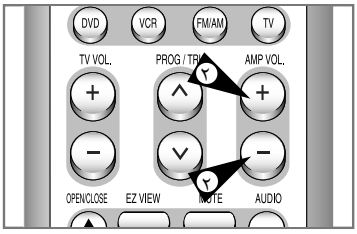
حول ضبط السماعة

ARB

لضبط توازن السماعة

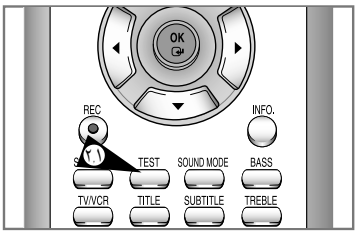


١ إضغط زر SPEAKER.
كل مرة يتم الضغط فيها على الزر فإن الإختيار يتغير كالآتى :
VOL ← SU ← SL ← SR ← FR ← C ← FL.

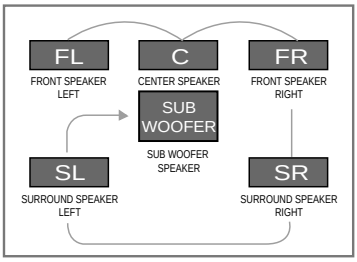


٢ اضغط أزرار AMP VOL+ أو AMP VOL - لتعديل صوت السماعة .
يمكن تعديل الصوت بحيث يتراوح مستواه ما بين 10- أو 10+.

لإختبار السماعات



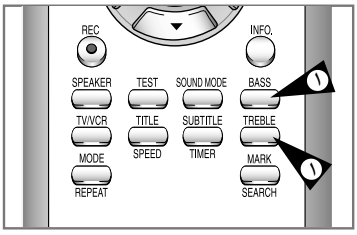
١ فى حالة التوقف اضغط زر TEST
◆ تخرج نبرة الاختبار للسماعات بالترتيب التالي :
Fl (السماعة الأمامية اليسرى) ← C– السماعة المركزية) ← FR
(السماعة الأمامية اليمنى) ← SR (السماعة المحيطة اليمنى) ←
SL (السماعة المحيطة اليسرى ← SU (السماعة المكبرة) .
◆ يشير الصوت الهامس إلى أن السماعة قد تم تركيبها بشكل سليم .



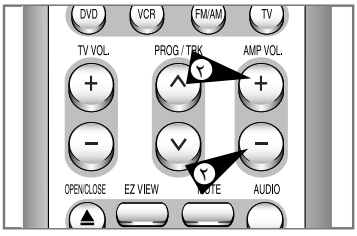
٢ لإنهاء إختبار السماعة اضغط زر TEST مرة ثانية.

- عند إجراء إختبار درجة الصوت يمكنك أن تستخدم أزرار الصوت لتضبط توازن السماعة للقناة التى تم إختيارها .
- أثناء إختبار السماعة المكبرة سوف تسمع صوت جهير منخفض ١٠٠ هرتز أو ١٢٥ هيرتز .

لضبط الصوت الجهير \ المضاعف ثلاث درجات



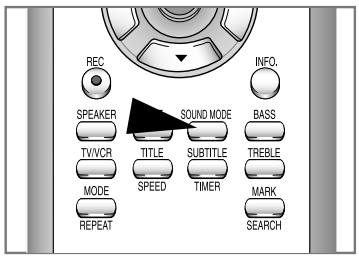
١ اضغط أزرار BASS - TREBLE
كل مرة يضغط فيها على زر BASS - TREBLE فإن الضبط المناظر سوف يغلق أو يفتح .

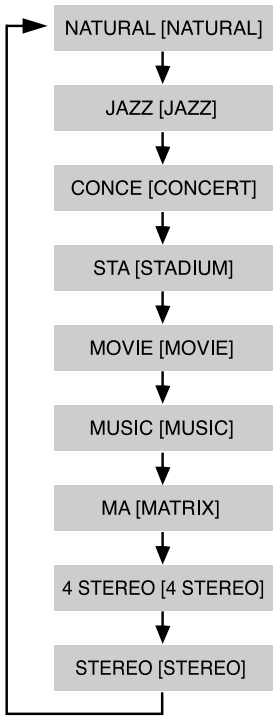


٢ استخدم أزرار AMP VOL+ أو AMP VOL - لتعديل الصوت الجهير أو المقوى ثلاثة أضعاف للسماعات .
يمكن تعديل الصوت الجهير أو المقوى بثلاثة أضعاف ليتراوح ما بين 10- أو10+ .

وظيفة حالة الصوت

ARB





حالة الصوت

إضغط زر SOUND MODE
كل مرة يتم فيها الضغط على الزر تتغير الحالة كما هو واضح على اليمين .

◆ ٤ ستريو Stereo\ طبيعى Natural\ جاز Jazz \ حفلة Concert \ استاد Stadium \ تتوفر كل هذه التأثيرات فى حالة DSP.
– طبيعى Natural : عند الاستماع إلى الراديو العادى (تليفزيون \ راديو)
– جاز Jazz: عند الاستماع إلى الجاز أو الأغانى الشعبية .
– حفلة Concert : عند الإستماع إلى الموسيقى الكلاسيكية
– استاد Stadium : عند الاستماع إلى موسيقى حية أو إلى النشرة الرياضية
– ٤ ستريو Stereo : عند الاستماع إلى التأثير الميدانى للصوت القريب من الصوت الحقيقى .
– ستريو Stereo: عند الاستماع إلى الصوت الحقيقى باستخدام السماعات الأمامية والسماعات المكبرة.

◆ منظومة \ فيلم \ موسيقى Matrix/Movie/Music (DOLBY PRO LOGIC II) –
تتوفر هذه التأثيرات فى حالة DOLBY PRO LOGIC II .
– فيلم Movie: إختر هذا عند مشاهدة فيلم .
(تشعر كما لو كنت فعلا فى السينما)
– موسيقى Music : إختر هذه عند وجود عناصر موسيقية عديدة .
(تشعر كما لو كنت فى حفل كونسرتو حى)
– منظومة Matrix: إختر هذه إذا كان المصدر صوت عادى
يمكنك أن تستمع إلى ألحان أحادية فى حالة المحيط
(٥ . ١ – قناة)

دولبي بروLوجيك **DOLBY PRO LOGIC II**

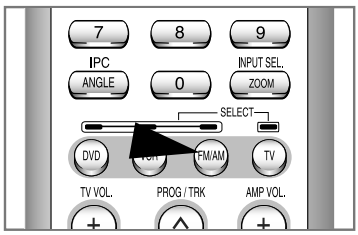
تعد DOLBY PRO LOGIC II شكلا جديدا من وسائل تشفير الأشارة السمعية متعددة القنوات التى تم تحسينها من DOLBY PRO LOGIC الحالية.

تفصل DOLBY PRO LOGIC II تسجيلات الصوت الدولبى والصوت العادى (صوت الفيديو , وإذاعة البث التليفزيونى , والدخل الخارجى) إلى ٥ . ١ قنوات (أمامى أيسر وأيمن , مركزية , محيط أيسر وأيمن) وبالتالى يمكنك الاستمتاع بإشارات الصوت العادي بست سماعات .
بالإضافة إلى هذا يمكنك أن تضبط أوضاع مختلفة حسب المحتوى و صياغة الاستماع وبتعبير أدق المجال الصوتى .

- قد يختلف التأثير المحيط لكل سماعة تبعا لنوع القرص الذى يتم تشغيله
- قد لا تتمكن من إختيار الصوت المحيط أثناء التشغيل الـ DVD المشفر فى قناتين أو أكثر .
- عند إختيارك للصوت المحيط أثناء إعادة تشغيل MP3 أو WMA أو قرص سمعى يتم إختيار الصوت المحيط

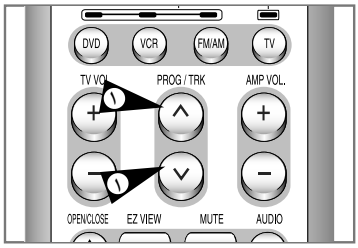
CHT-250-Arb 69 5/12/04, 10:57 AM

الاستماع إلى الراديو



*يمكنك إن تضبط المحطة أتوماتيكيا أو يدويا على محطة **FM** أو **AM** .*

إضغط زر FM/AM .
كل مرة يتم فيها الضغط على الزر يتغير الإختيار ما بين FM أو AM .

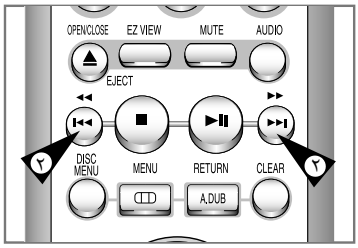


اضبط الراديو على المحطة المطلوبة

١ الضبط الأوتوماتيكي ١
اضغط زر PROG ٧/٨ فتظهر لك على لوحة العرض الأمامية لجهاز DVD-VCR شاشة محددة

٢ الضبط الأوتوماتيكي ٢
اضغط ⏭ و ⏮ استمر فى الضغط ١ أو ١ لبدأ الضبط الأتوماتيكي .

٣ الضبط الأوتوماتيكي ٣
اضغط ⏭ و ⏮ اضبط الراديو على تردد أقل أو أعلى .

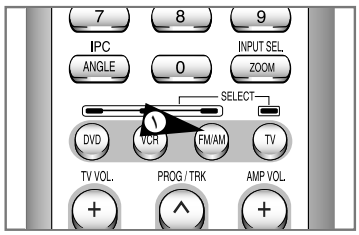


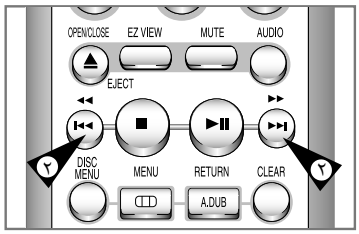
الضبط السابق للمحطات

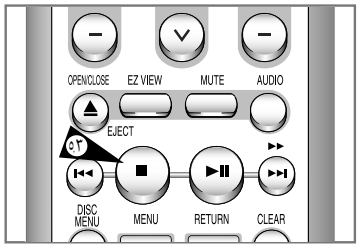
ARB

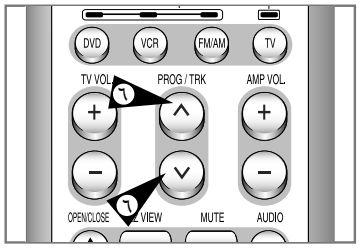
*يمكنك تخزين ما لايزيد عن ٣٠ محطة (٢٠ محطة **FM** و ١٠ محطات AM)*

*مثال : تخزين محطة **FM** ذات ٨٧,٥٠ ميجا هيرتز فى المحطة السابق ضبطها رقم ٠١.*









١	اضغط زر FM/AM لإختيار "FM". فى كل مرة يتم فيها الضغط على الزر يتغير الإختيار بين FM و AM.
٢	استخدم ▶▶ و ◀◀ لضبط الراديو على محطة FM ٨٧–٥٠.
٣	اضغط زر ■ أو زر OK الموجود في جهاز التحكم عن بعد وسوف تومض FM1 على الشاشة.
٤	إختر حالة الأستقبال المعينة ثم إختر رقم المحطة السابق ضبطها.
٥	اضغط ■ أو زر OK ثانية لتخزين ٨٧–٥٠ إلى FM1.
٦	كرر الخطوات من ١ إلى ٥ لتخزين محطات أخرى . يمكنك تخزين ما لا يزيد عن ٢٠ محطة FM و ١٠ محطات AM باستخدام زر PROG.

➢ إذا كانت المحطة التى ضبطت جهاز الراديو عليها تذيع استريو فإن كلمة "ستريو Stereo" ستعرض أمامك على الشاشة.

CHT-250-Arb 71 5/12/04, 10:57 AM

المواصفات الفنية

ARB

الدخل	دخل الفيديو (الخلفى)	مقبس RCA:1.0Vp-p(غير متوازن) 75Ω		
	دخل السمعى (الخلفى)	مقبس RCA 8D8BM 47KOHM غيرمتوازن		
الخرج	خرج RF	UHF ١٢-٩٦ (مبدئيا قناة ٦٣)		
	صوت (DVD VCR)	مقبس RCA		
	فيديو (DVD VCR)	مقبس RCA		
	فيديو(DVD فقط)	خرج S-VIDEO , خرج مكون: مقبس RCA		
VCR	صياغة الشريط	شريط فيديو نوع VHS شريط فيديو نوع S-VHS (تشغيل فقط)		
	نظام الألوان	PAL, MESECAM, NTSC4.43, NTSC تشغيل على PAL TV		
	نظام الضبط	B/G, D/K		
	فيديوS/N	أعلى من 43dB (تسجيل قياسى)		
	وضوح الصورة	أعلى من 240 خط (تسجيل قياسى)		
	صوت S/N	أعلى من 68dB (Hi-Fi)، 39dB (Mono)		
	خصائص التردد السمعى	20 هيرتز - 20 كيلو هيرتز (Hi-Fi)		
DVD	توافق القرص	CD-Digital Audio ،DVD-Video ،CD-R/W ،CD-R ،CD Video-CD ،WMA ،CD-ROM ملفات MP3 ،(5"و3.5")		
	نسبة S/N	110 dB		
	النطاق الديناميكي	100dB		
النظام	متطلبات الطاقة	AC220~240V, 50/60Hz, 75W		
	البيئة	41-104°F درجة فهرنهايت (5-40°F مئوية)10%-75% رطوبة		
	الوزن	13.0باوند (كومبو) + 22.5 السماعات = 35.5 باوند		
المستقبل	الحساسية	FM	AM	
		15 dB	64 dB	
	نسبة S/N	60 dB	35 dB	
	THD	0. 5 %	2 %	
AMP	رد فعل التردد	20 هرتز- 20 كيلوهرتز		
	نسبة S/N	65 dB		
	فصل القنوات	60 dB		
السماعات	نظام السماعات	نظام قناة 5.1		
		أمامية/مركزية/محيطة	سماعة مكبرة	
	المقاومة	6Ω x 5	4Ω	
	رد فعل التردد	140Hz ~ 20000Hz	55Hz ~ 900Hz	
	SPL	77dB	83dB	
	الحجم	محيطة أمامية: 91(W)x135(D)x98.5(H)	130(W)x320(D)x335(H)	
		مركزية: 200(W)x107(D)x100(H)		
	الوزن	محيطة أمامية: 0.75 كجم ، 0.74 كجم	4.3 كجم	
		مركزية: 0.92 كجم		

المشاكل وحلها

قبل الاتصال بمندوب سامسونج, عليك القيام ببعض الفحوصات البسيطة:

ARB

المشكلة	الشرح/ الحل
الجهاز لا يعمل	◆ تأكد أن المقبس موصل بالمنفذ الكهربائي. ◆ هل قمت بالضغط على زر STANDBY/ON؟
لا يمكنك إدخال شريط فيديو	◆ ادخل شريط الفيديو بحيث يكون تجاه نافذة الشريط لأعلى ويكون مقبض الأمان مواجها لك.
لم يتم تسجيل البرنامج التلفزيوني	◆ افحص توصيلات هوائي الـ DVD-VCR. ◆ هل تم ضبط جهاز الـ DVD-VCR بشكل صحيح؟ ◆ تأكد من أن لسان الأمان في محله.
لم يتم التسجيل المسبق للبرنامج بشكل ناجح	◆ هل ضغطت على زر STANDBY/ON لتشغيل المؤقت؟ ◆ قم بمراجعة مواعيد بدء وايقاف التسجيل. ◆ يتم الغاء عملية التسجيل إذا انقطع التيار الكهربائي أو حدث أي عطل ما أثناء التسجيل.
لا تظهر الصورة أو أن الصورة المعروضة مشوشة	◆ تأكد من أنك تستخدم شريطا مسجلا.
إذا لم يكن بإمكانك مشاهدة البرامج العادية	◆ تأكد من أن الجهاز مضبوط على TUNER وليس EXTERNAL ◆ افحص توصيلات هوائي الـ TV/VCR
ظهور خطوط أو تشويش عند عرض الصورة	◆ إضغط زر الـ PROG/TRK (∨ أو ∧) لتخفيف هذا الأثر.
عند الضغط على زر ▶II أثناء العرض, فإن الصورة الثابتة يكون بها خطوط أو تكون مشوشة	◆ قد تحتوي الصورة المثبتة على تشويش تبعا لحالة الشريط. إضغط زر الـ PROG/TRK (∨ أو ∧) أثناء الحركة البطيئة للتخفيف من هذا الأثر.
تنظيف رأسي ملف الفيديو	◆ إذا كانت الصورة رديئة في عدة شرائط، فإن ذلك قد يعني أن رأسي ملف الفيديو بحاجة إلى تنظيف. هذة مشكلة غير شائعة ومالم تظهر, لا يجب عليك تنظيف رأسي ملف. عند تنظيف رأسي الملف, عليك قراءة كافة التعليمات الملحقة بتنظيف رأسي ملف الفيديو. قد تصيب عملية التنظيف الغير صحيحة رأسي الملف بأضرار بالغة.
عند ضبط التلفزيون لتشغيله مع الـ DVD-VCR, وإذا حدث أن التلفزيون لم يعثر على الشاشة أو أن الاذاعة مشوشة, قد يكون السبب في ذلك وجود تعارض بين قناة خرج الـ DVD-VCR وإرسال التلفزيون العادي في منطقتك. في هذة الحالة ولمنع حدوث التشويش, يتحتم عليك تغيير قناة خرج الـ DVD-VCR بالطريقة التالية:	١. افصل مقبس دخل الهوائي من مكانه الموجود في خلفية الـ DVD-VCR. ٢. قم بتنفيذ التعليمات الخاصة بـ "ضبط التلفزيون لتشغيله مع الـ DVD-VCR" (انظر صفحة ١٤) ٣. قم بتنفيذ التعليمات الخاصة بـ "ضبط قناة خرج الـ DVD-VCR" (انظر صفحة ٢٣) ثم قم بتغيير رقم قناة الخرج (من المحطة رقم ٣٨ الى ٤٠ على سبيل المثال). ٤. أعد مقبس دخل الهوائي الى مكانه الموجود في خلفية الـ DVD-VCR. ٥. قم بإعادة ضبط التلفزيون مرة ثانية لتشغيله مع الـ DVD-VCR وذلك باتباع التعليمات الخاصة بـ "ضبط التلفزيون لتشغيله مع الـ DVD-VCR" (انظر صفحة ١٤). ٦. إذا استمر التشويش, قم بتكرار الخطوات من ١ الى ٥ مرة ثانية لتغيير رقم قناة الخرج.

إذا لم تستطع حل المشكلة بعد قراءة التعليمات عاليه, انتبه للآتي:

- *الموديل والرقم المسلسل الموجود في خلفية الـ **DVD-VCR**.*
- *بيانات الضمان.*
- *وصف صحيح للمشكلة*

*ثم قم بالاتصال بأقرب مركز خدمة لـ سامسونج **SAMSUNG**.*

دليل تحري الخلل وإصلاحه

قبل طلب الخدمات (تحري الخلل وإصلاحه)

ARB

المشكلة	العمل	الصفحة
لا يتم تشغيل القرص.	◆ تأكد من أن القرص يضع متجها جانب العلامة الى أعلى. ◆ افحص رقم المنطقة لـ DVD. ◆ لا يمكن تشغيل هذا المشغل CD-ROMS، DVD-ROMS، CD-R وغيرها. أدخل DVD، VIDEO-CD، أو CD.	٦
لا ينتج صوت قناة ٥,١.	◆ يتم إنتاج صوت قناة ٥,١ في الحالات التالية فقط. ١) يتم توصيل جهاز تشغيل DVD الى المضخم المناسب. ٢) يتم تسجيل القرص بصوت قناة ٥,١. ◆ افحص ما اذا كان القرص المشغل لديه علامة Dolby 5.1 ch على الجانب الخارجي. ◆ افحص أن نظام الأوديو يوصل ويعمل بصورة مناسبة. ◆ هل يتم ضبط إخراج الأوديو في قائمة الإعداد؟	٤٥ ٤٨
يظهر رمز ⊘ على الشاشة.	◆ لا يمكن إنهاء الميزات أو الأعمال في هذه الحالة لأن : ١) يحده برنامج DVD. 2) لا يساعد برنامج DVD على الميزات (مثلا، الزوايا) ٣) الميزات غير متوفرة في الحالة. ٤) تطلب العنوان، رقم الفصل أو وقت البحث في خارج المدى.	٦٢-٤٥
وضعية التشغيل تختلف عن اختيار قائمة الإعداد.	◆ قد لا تعمل بعض الوظائف المختارة في قائمة الإعداد بشكل مناسب اذا لم يتم تشفير القرص باستخدام الوظيفة المناسبة.	٥٠-٤٦
لا يمكن تغيير نسبة الشاشة.	◆ تثبت نسبة الشاشة على أقراص DVD الخاصة بك.	٥٠
لا يوجد الصوت.	◆ تأك من أنك اخترت الخرج الرقمي الصحيح في قائمة اختيارات الأوديو.	٤٨
نسيان كلمة المرور	◆ قم بتشغيل الجهاز بالضغط على STANDBY/ON وذلك في عدم وجود أية أقراص بداخله. اضغط أزرار ◀◀ و ▶▶ الموجودة في الواجهة الأمامية للجهاز لمدة ٥ ثوان. اقفل وافتح الجهاز وذلك بالضغط على زر STANDBY/ON . وكما يعرض لك على الشاشة فإن السيطرة الأسرية تكون متاحة للتعديل. بإمكانك الآن تغيير مستويات التصنيف أو تغيير كلمة المرور لرقم جديد.	٤٩
اذا واجهت مشكلات أخرى.	◆ صل الى المحتويات وابحث جزء دليل المقدمة الذي يحتوي على الشرح المتعلق بالمشكلة الحالية واتبع الإجراءات مرة أخرى. ◆ اذا لم يتم حل المشكلة بعد، الرجاء الاتصال بأقرب مركز الخدمة المعتمدة.	

CHT-250-Arb 74 5/12/04, 10:57 AM

ELECTRONICS

www.samsungvcr.com